



MOTORENFABRIK **HATZ** GMBH & CO KG
Ernst-Hatz-Straße 16 • 94099 Ruhstorf • Germany
Tel.: +49 (0) 85 31 / 319-0 • Telefax: +49 (0) 85 31 / 31 94 18
eMail: marketing@hatz-diesel.de • www.hatz-diesel.com

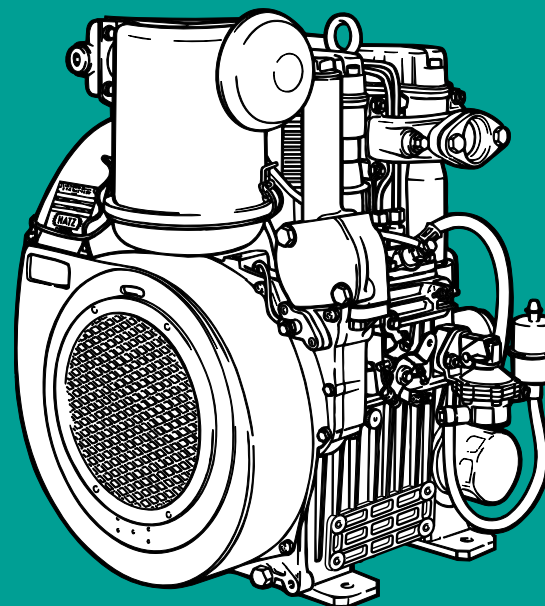
Original-Ersatzteile

Original-spare parts

Pièces de rechange d'origine

Repuestos originales

Pezzi di ricambio originali



2 G 40

0000 434 300 15
12.2009-2
Printed in Germany



Original-Ersatzteile

Original-spare parts

Pièces de rechange d'origine

Repuestos originales

①	TYPE / SPEC. / FDT
②	SERIAL NO.
③	MIN ⁻¹

+ EMISSION CONTROL INFORMATION +	
MOTORENFABRIK HATZ KG · D-94099 RUHSTORF	
ENG.FAM.	MADE IN GERMANY min ³ /h
TYPE / SPEC. / FDT	
①	
SERIAL NO.	Liter / PV
②	
MIN ⁻¹	NH / kW BUILD DATE
③	
This engine conforms to MM U.S. EPA regulations large nominal compression-ignition engines and MY California regulation for off-road compression-ignition engines. Refer to Owner's manual for maintenance specifications and adjustments.	
EC-TYPE NO.	
+ CONSTANT-SPEED ONLY VARIABLE SPEED +	

Nächste HATZ-Servicestelle:

Nearest HATZ service station:

Station-service HATZ la plus proche:

Servicio HATZ más cercano:

Più vicino centro di servizio HATZ:

www.hatz-diesel.com

Ersatzteilliste Nr./ Spare parts list no./ Liste des pièces de rechange no./ Lista de repuestos No./ Lista ricambi n.

2 G 40.21 □

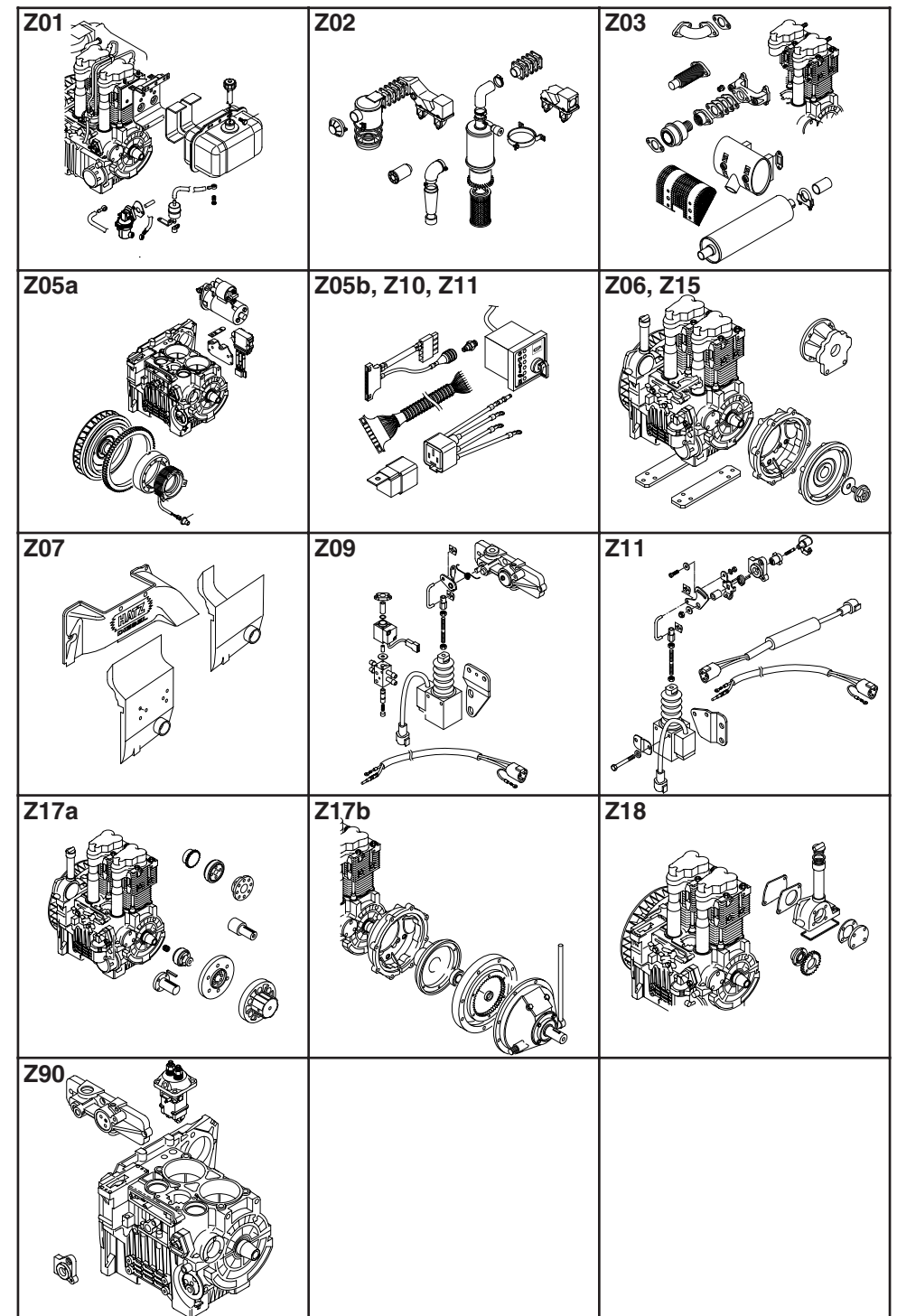
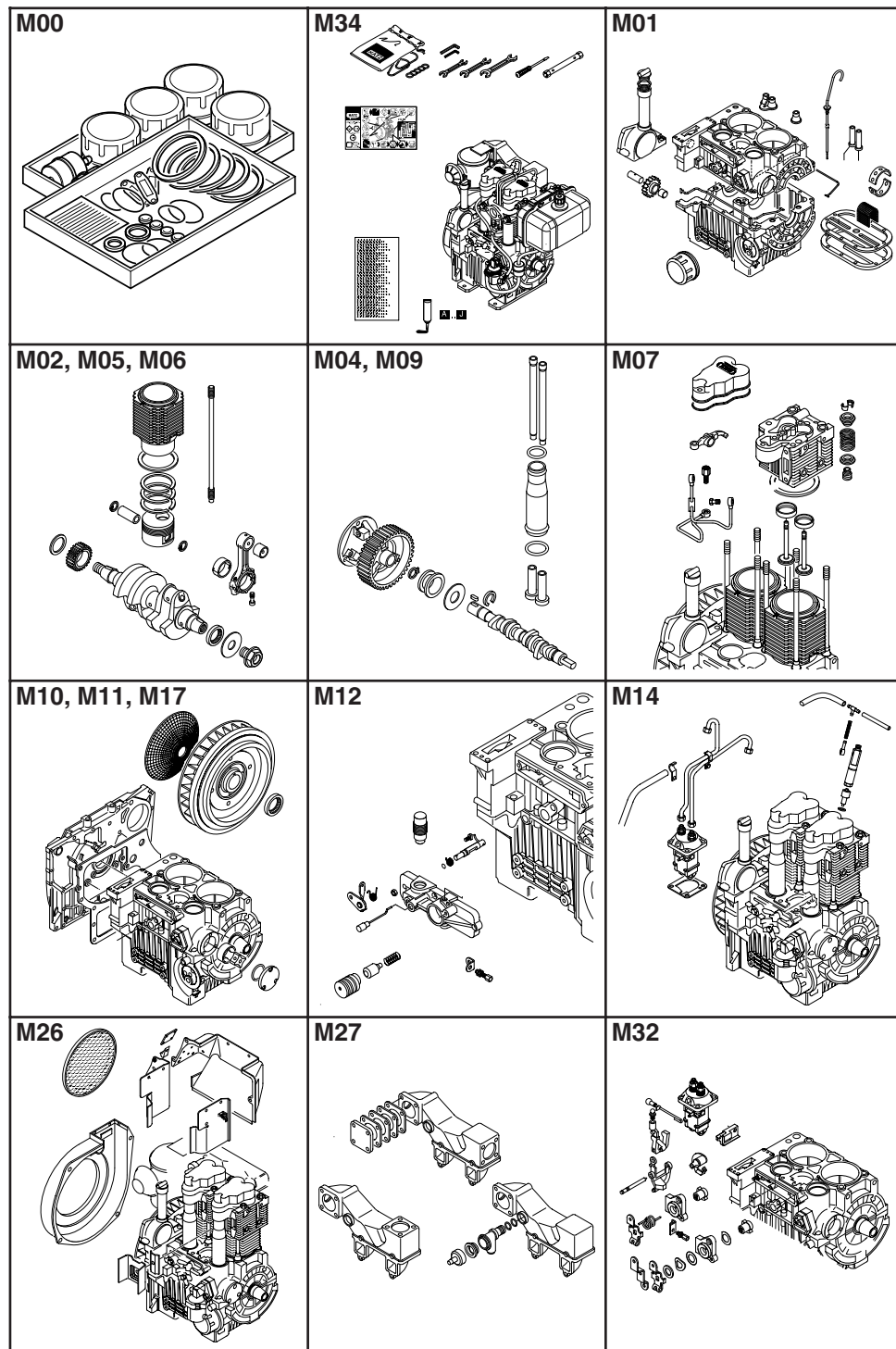
Beispiel: / Example: / Exemple: / Ejemplo: / Esempio: MOTOR/FABRIK NO. - **0912107123456 (=2G40.21)**

Lassen Sie Service-Arbeiten immer von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Wir empfehlen Ihnen hierfür eine von über 500 **HATZ-Servicestationen**. Dort wird Ihr Motor von laufend geschultem Personal, mit **Original HATZ-Ersatzteilen** und mit **HATZ-Werkzeug** instandgesetzt.

Der Einbau von ungeeigneten Ersatzteilen kann zu Problemen führen. Für Schäden oder Folgeschäden, die daraus entstehen, können wir keine Haftung übernehmen. Wir empfehlen deshalb die Verwendung von **Original HATZ-Ersatzteilen**. Diese Teile sind nach den strengen **HATZ-Spezifikationen** gefertigt und sorgen durch ihre perfekte Passform und Funktion für höchste Betriebssicherheit.

Always have service work performed by qualified specialists. To this effect, we recommend that you consult one of the 500 **HATZ service stations**. There, your engine is repaired by staff who constantly undergo training and who use both **original HATZ spare parts** and **HATZ tools**. The installation of inappropriate spare parts may cause problems. We cannot accept any liability for damage or consequential damage resulting therefrom. Thus, we recommend that you use **original HATZ spare parts**. These parts are manufactured following the strict **HATZ specifications** and ensure, thanks to their perfect fit and function, maximum operating reliability.

Toujours faire effectuer les travaux de service après-vente par un personnel qualifié. Nous vous conseillons de contacter un des 500 **ateliers agréés HATZ**. Votre moteur y sera réparé par un personnel formé régulièrement et utilisant des **pièces de rechange d'origine HATZ** et l'**outillage HATZ**. Le montage de pièces de rechange adaptables peut entraîner des problèmes. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages directs ou indirects qui en découlent. Pour cette raison, nous vous recommandons l'utilisation des **pièces de rechange d'origine HATZ**. Ces pièces sont usinées selon les spécifications sévères **HATZ** et grâce à l'adaptation et le fonctionnement parfaits elles garantissent un maximum de sécurité de fonctionnement.



Ersatzteilsätze
Spare parts kits
Jeux de pièces de rechange
Juegos de piezas de recambios
Serie guarnizioni

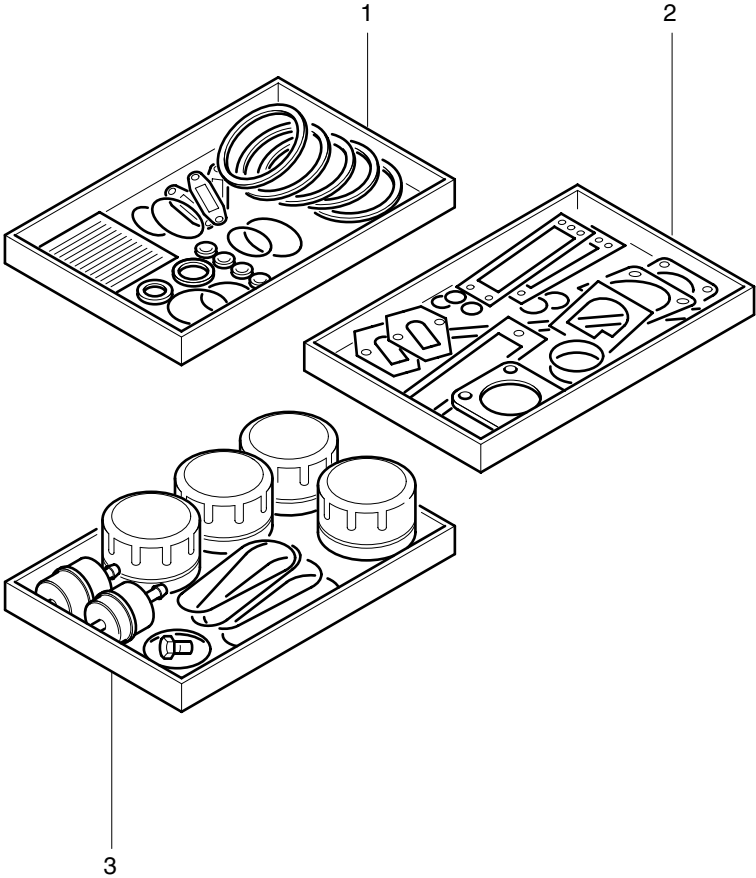


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
W: Im Wartungssatz enthalten. Incl. in maintenance kit. Contenu dans le jeu d'entretien. Incluido en el juego de mantenimiento. Contenuto nella serie manutenzione.				
d: Im Dichtungssatz f. 1 Zyl.-Kopf enthalten. Incl. in gasket set f. 1 cyl. head. Contenu dans le jeu de joint p. 1 culasse. Incluido en el juego de juntas p. 1 culata. Contenuto nella serie guarnizioni p. 1 testa.				
D: Im Dichtungssatz Kurbelgeh. Incl. in gasket set crankcase. Contenu dans le jeu de joints carter moteur. Incluido en el juego de juntas caja cigueñal. Contenuto nella serie guarnizioni basamento.				
1	0000 012 477 03	2		Dichtungssatz für 1 Zylinderkopf Gasket set for 1 cyl. head Jeu de joint p. 1 culasse Juego de juntas para 1 culata Serie guarniziono per 1 testa
2	0000 012 280 03	1		Dichtungssatz für Kurbelgehäuse Gasket set for crankcase Jeu de joints p. carter moteur Juego de juntas para caja cigueñal Serie guarnizioni basamento
3	0000 012 282 02	1		Wartungssatz für 1000 h 1000 hours maintenance kit Kit d'entretien 1000 heures - Juego de piezas para servicio 1C 1000 horas Kit di manutenzione a 1000 ore

Zubehör
Accessories
Accessoires
Accessorios
Kit accessori

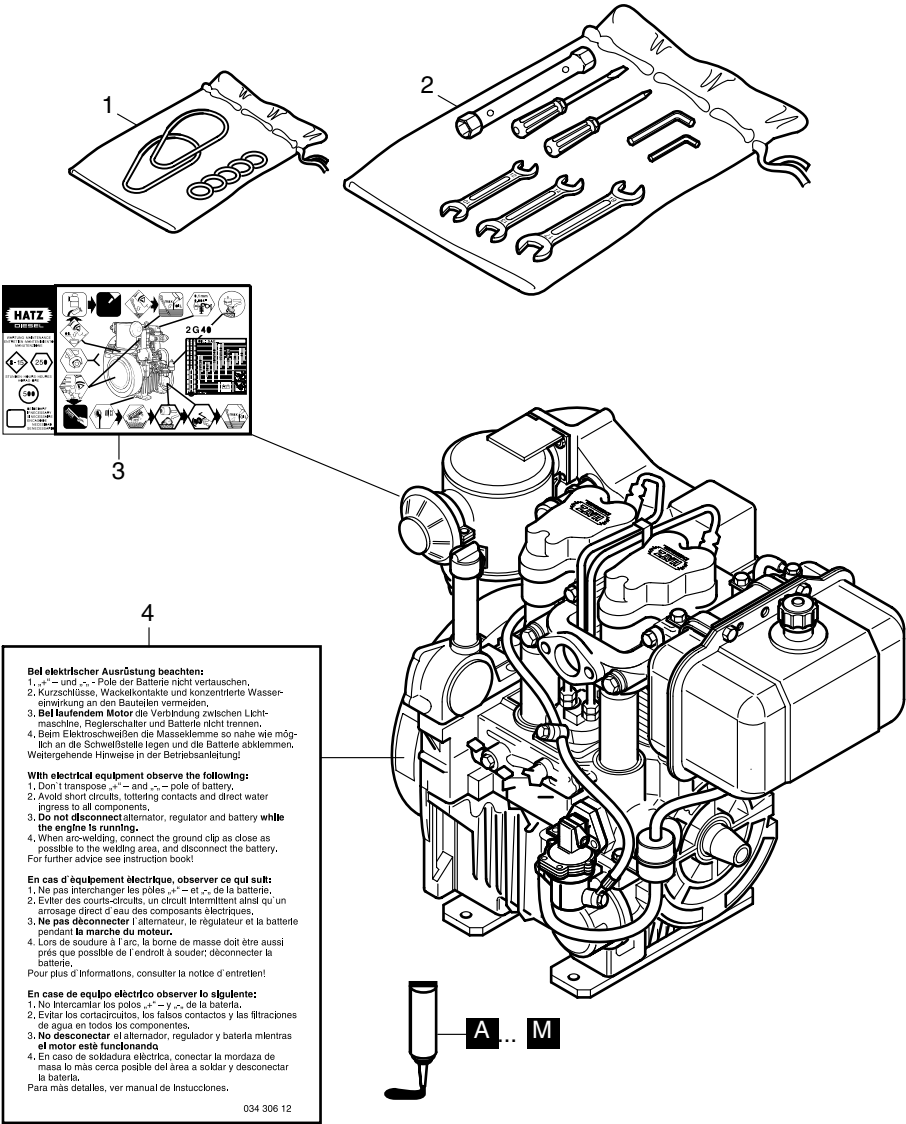
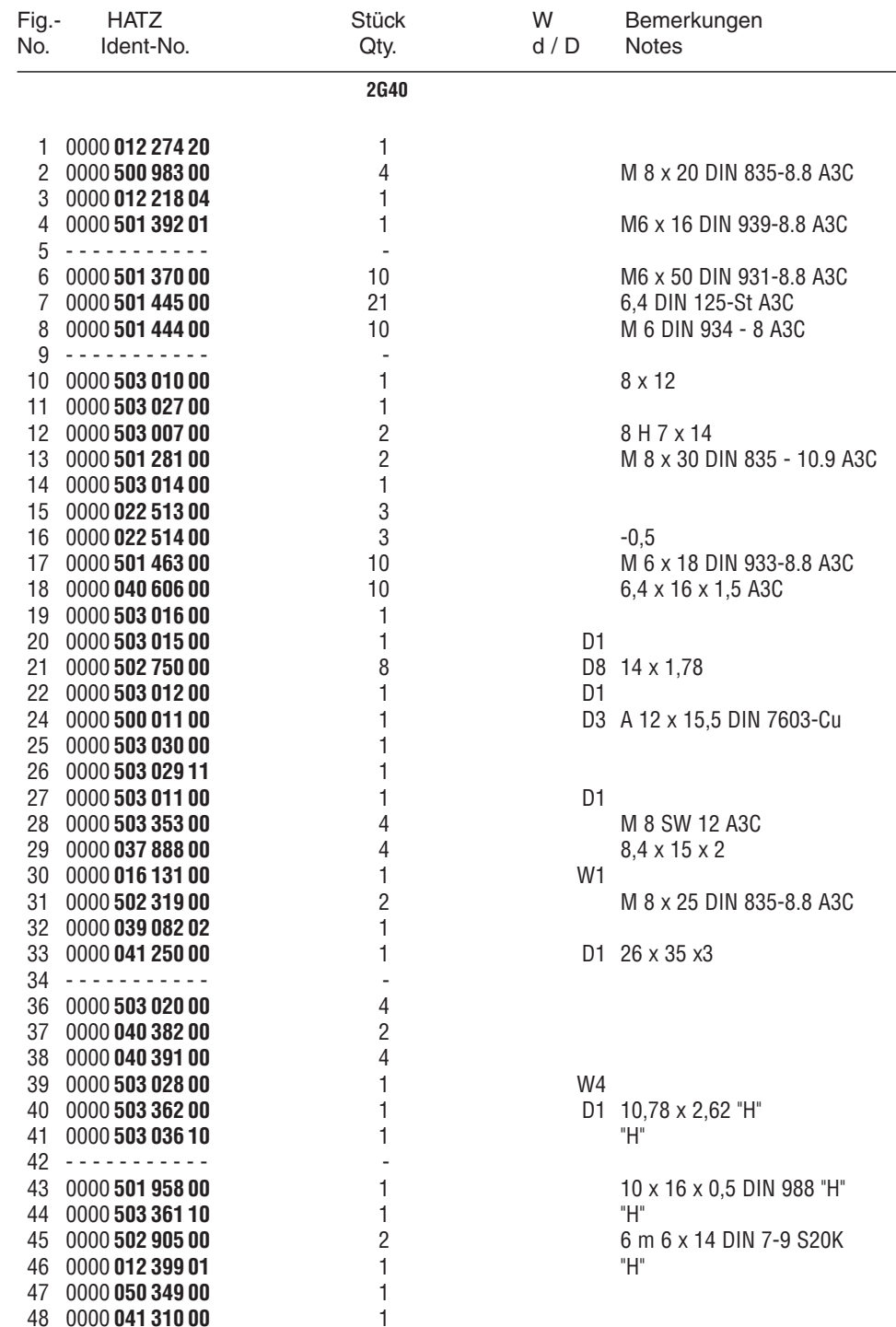


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 012 310 02	1		Zubehörsatz - Accessoires kit
2	0000 009 945 00	1		
3	0000 040 096 01	1		
4	0000 034 306 12	1		

Dicht- und Klebstoffe Materias para empaquetar y pegar
Sealing- and bonding adhesives Adesivi e collanti
Etanchéifiant et Colle

A = 0000 502 230 01	Loctite Activator N	500 ml	siehe Hinweis auf den einzelnen Bildtafeln
B = 0000 502 231 01	Loctite 574	50 ml	
C = 0000 502 232 00	Loctite 601	50 ml	
D = 0000 502 233 00	Loctite 221	50 ml	as specified in the individual tables
E = 0000 502 234 00	Loctite 648	10 ml	
F = 0000 502 238 00	Technicoll 8058	0,75 kg	suivant les remarques sur les tableau correspondant
+ 0000 502 239 00	Technicoll 8367	0,75 kg	
G = 0000 502 565 01	Loctite IS 407	20 g	según las indicaciones de las tablas correspondientes
H = 0000 700 189 44	Silicon	310 ml	
J = 0000 502 830 04	Hochtemp. Paste	100 ml	
K = 0000 503 426 01	Hochtemp. Fett	400 g	seguire le indicazioni sul quadro corrispondente
L = 0000 502 566 00	Silicon sealer	100 g	
M = 0000 504 851 00	Schleifpaste	80 g	

Kurbelgehäuse
Crankcase
Carter moteur
Caja cigüeñal
Basamento motore



M02, M05, M06

Kurbelwelle, Kolben, Pleuel, Zylinder
Crankshaft, piston, conrod, cylinder
Vilebrequin, piston, bielle, cylindre
Cigueñal, Embolo, biela, cilindro
Albero a gomito , pistone, biella, cilindro

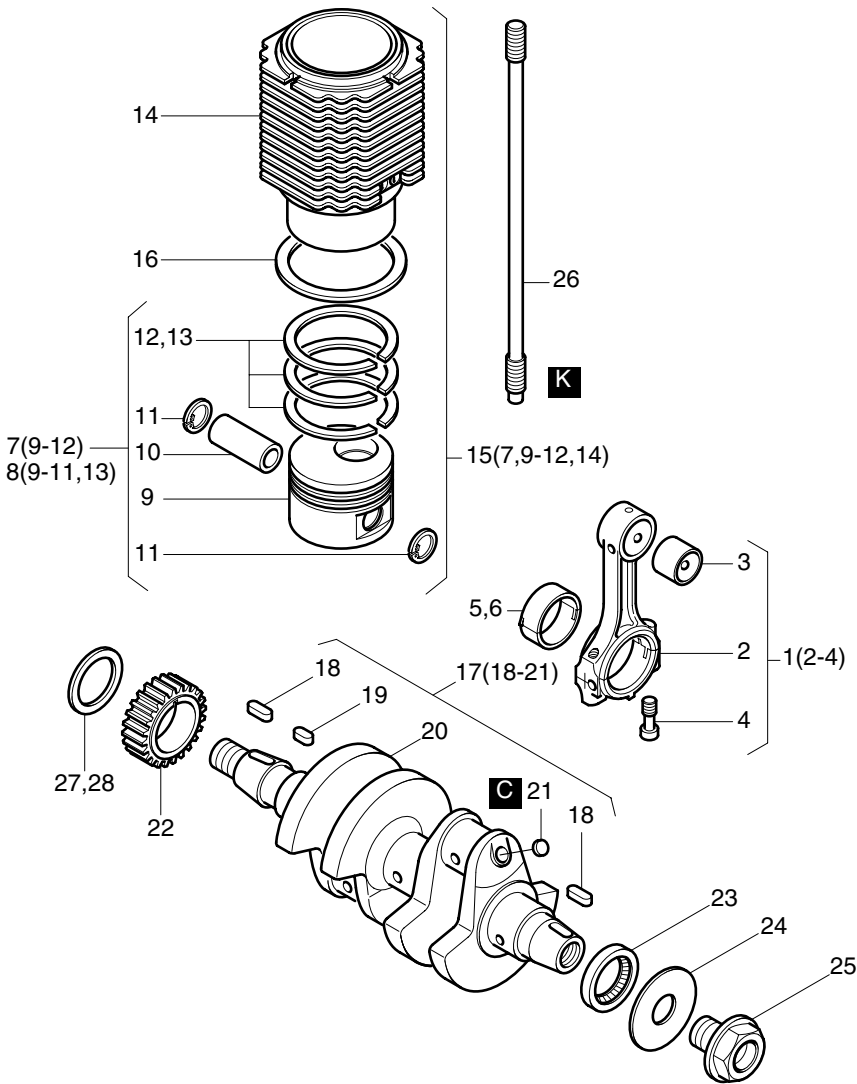


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 012 622 10	2		
2	-----	-		
3	0000 037 853 00	2		
4	0000 041 005 00	4		
5	0000 022 517 00	2		
6	0000 022 518 00	2		-0,5mm
7	0000 012 402 20	2		
8	0000 012 483 20	2		+0,5mm
9	-----	-		
10	0000 503 590 10	2		26 x 13 x 74 DIN 73126 - B2
11	0000 503 591 10	4		A26x1,2
12	0000 012 403 01	2		
13	0000 012 487 01	2		+0,5mm
14	-----	-		
15	0000 012 471 20	2		
16	0000 039 580 00	2		0,3mm
17	0000 012 627 01	1		
18	0000 500 112 00	2		A 6 x 6 x 25 DIN 6885
19	0000 503 043 00	1		A 6 x 6 x 10
20	-----	-		
21	0000 503 041 00	4		
22	0000 503 044 00	1		
23	0000 506 031 00	1		D1 38 x 52 x 7
24	0000 503 047 00	1		21 x 60 x 1,5
25	0000 503 048 00	1		M18 x 1,5
26	0000 037 810 00	8		
27	0000 503 475 00	0... 1		38 x 58 x 0,2
28	0000 503 476 00	0... 1		38 x 58 x 0,3

M04, M09

Nockenwelle, Regler, Stoßstange
Camshaft, Governor, Pushrod
Arbre à cames, regulateur, regulateur, tige de culbuteur
Arbol de levas, Regulador, Varilla de balancin
Albero a camme, asta bilancieri, volano

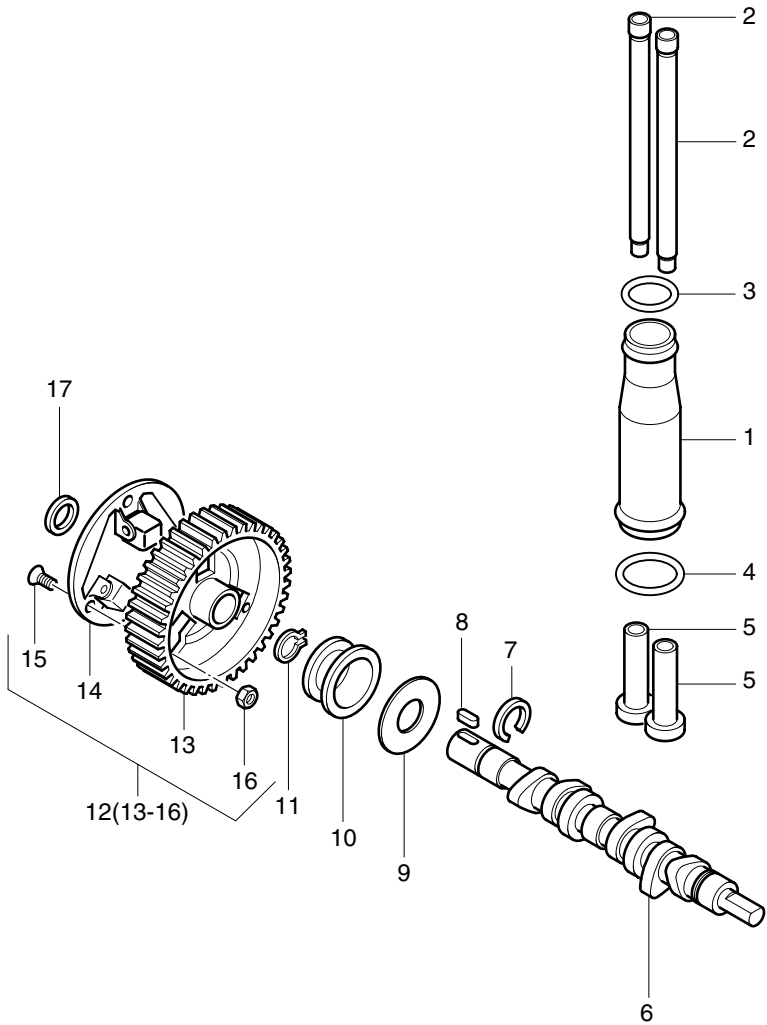


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 037 818 00	2		
2	0000 012 240 01	4		
3	0000 502 084 00	2	d1 32 x 3	
4	0000 502 901 00	2	d1 38 x 3	
5	0000 503 020 00	4		
6	0000 040 928 10	1		
7	0000 503 050 00	1		17
8	0000 500 105 00	1		A4 x 4 x 12 DIN 6885
9	0000 503 060 01	1		18 x 44 x 0,5
10	0000 503 057 00	1		
11	0000 500 200 00	1		A18 x 1,2 DIN 471
12	0000 012 221 10	1		
13	-----	-		
14	0000 012 448 10	1		
15	0000 503 053 00	3		M5 x 14
16	0000 503 054 00	3		M5
17	0000 032 332 00	0... 1		19 / 0,20 mm
17	0000 032 333 00	0... 1		19 / 0,30 mm

Zylinderkopf
Cylinder head
Culasse
Culata
Testa

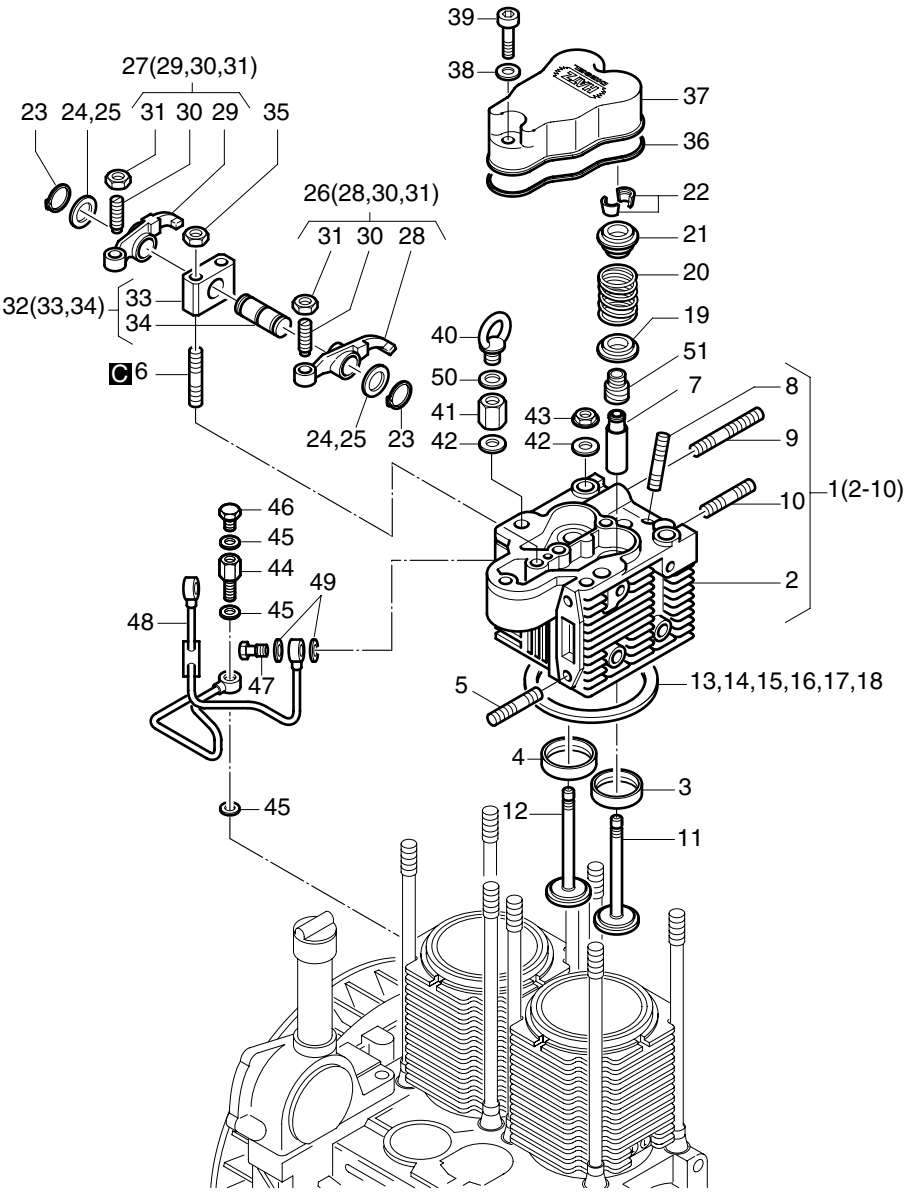


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 012 472 20	2		
2	-----	-		
3	-----	-		
4	-----	-		
5	0000 502 319 00	4		M 8 x 25 DIN 835-8.8 A3C
6	0000 502 792 00	4		M 8 x 40 DIN 835-8.8 A3C
7	0000 037 852 01	4		
8	0000 500 384 00	2		M 8 x 35 DIN 835-8.8 A3C
9	0000 500 651 00	2		M 8 x 85 DIN 835-8.8 A3C
10	0000 501 281 00	2		M 8 x 30 DIN 835 - 10.9 A3C
11	0000 042 229 00	2		
12	0000 042 228 00	2		
13	0000 041 108 00	0... 2		0,50mm
13	0000 041 109 00	0... 2		0,55mm
13	0000 037 928 00	0... 2		0,60mm
13	0000 039 712 00	0... 2		0,65mm
13	0000 037 929 00	0... 2	d1	0,70mm
13	0000 039 713 00	0... 2		0,75mm
14	0000 037 930 00	0... 2		0,80mm
14	0000 040 906 00	0... 2		0,85mm
15	0000 037 931 00	0... 2		0,90mm
15	0000 040 907 00	0... 2		0,95mm
16	0000 037 932 00	0... 2		1,00mm
17	0000 037 933 00	0... 2		1,10mm
18	0000 037 934 00	0... 2		1,20mm
19	0000 037 834 01	4		
20	0000 042 633 00	4		
21	0000 037 836 00	4		
22	0000 022 522 00	4		
23	0000 500 198 00	4		A15 x 1 DIN 471
24	0000 503 159 00	0... 4		15 x 21 x 0,2 DIN 988
25	0000 503 160 00	0... 4		15 x 21 x 0,3 DIN 988
26	0000 012 245 00	2		
27	0000 012 244 00	2		
28	-----	-		
29	-----	-		
30	0000 037 830 00	4		
31	0000 031 731 00	4		
32	0000 012 246 00	2		
33	-----	-		
34	-----	-		
35	0000 400 284 00	4		VM 8 DIN 980-8 C3A
36	0000 502 902 00	2	W4,d1	116 x 121 x 3,1
37	0000 037 838 00	2		
38	0000 501 629 00	4	W8,d2	A 8 x 14 DIN 7603 - Cu

Zylinderkopf
Cylinder head
Culasse
Culata
Testa

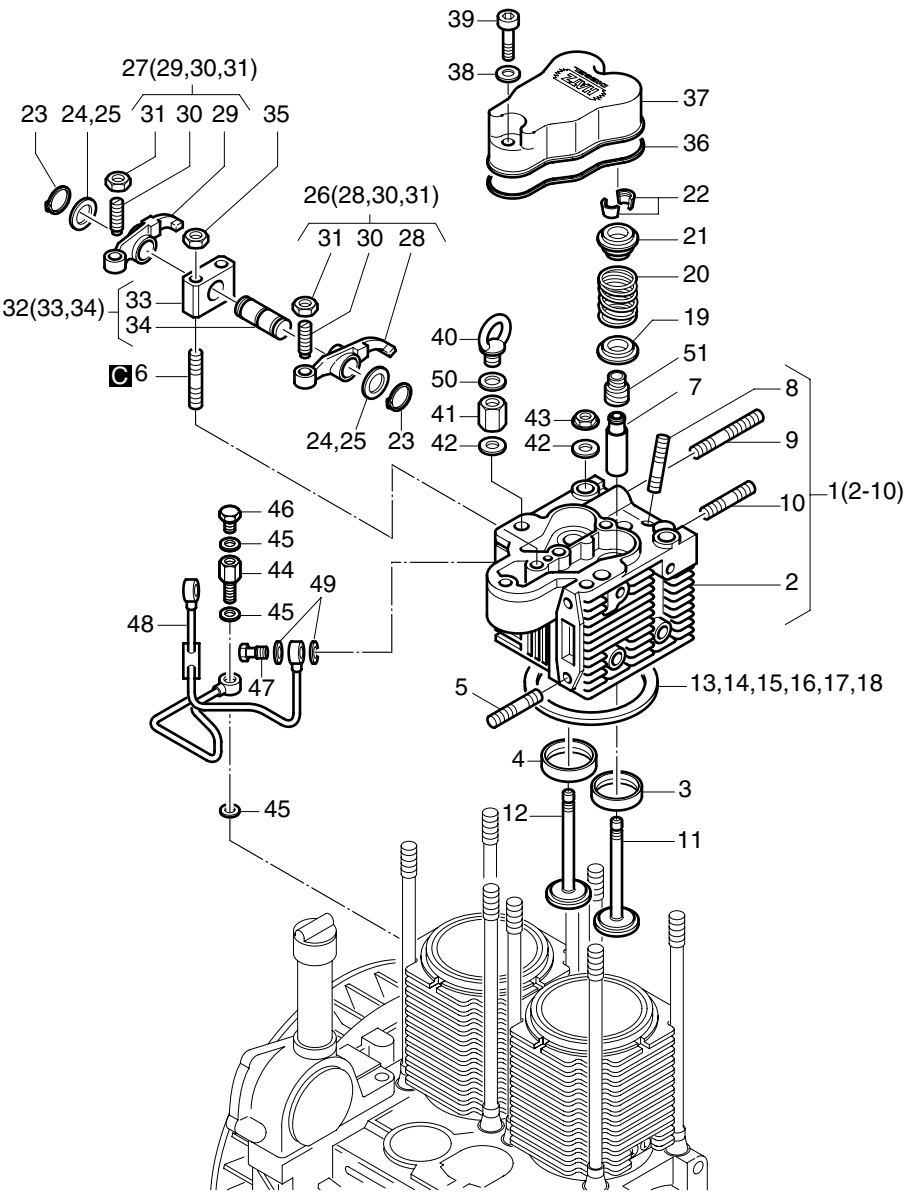


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
39	0000 501 775 00	4		M 8 x 40 DIN 912-8.8 A3C
40	0000 503 155 00	1		M10 DIN 580 A3C
41	0000 037 845 01	5		M 10
42	0000 037 914 00	8		
43	0000 031 718 00	3		M 10
44	0000 503 140 01	1		M8 x 1
45	0000 500 009 00	4	d2	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
46	0000 500 333 00	1		M8 x 1 x 12 DIN 961-8.8 A3C
47	0000 500 061 00	2		4-5-3 DIN 7643
48	0000 012 249 00	1		
49	0000 500 009 00	4	d2	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
50	0000 037 873 00	0... 2		10,5 x 21 x 0,2
51	0000 504 052 00	4	d2	

Ölpumpe, Steuerdeckel, Schwungrad
Oil pump, timing cover, flywheel
Pompe à huile, couvercle distribution, volant
Bomba de aceite, tapa de mando, volante
Pompa olio, coperchio distribuzione, volano

19

Startfüllung
Extra fuel device
Surcharge
Sobre aliment.-arranque
Supplemento

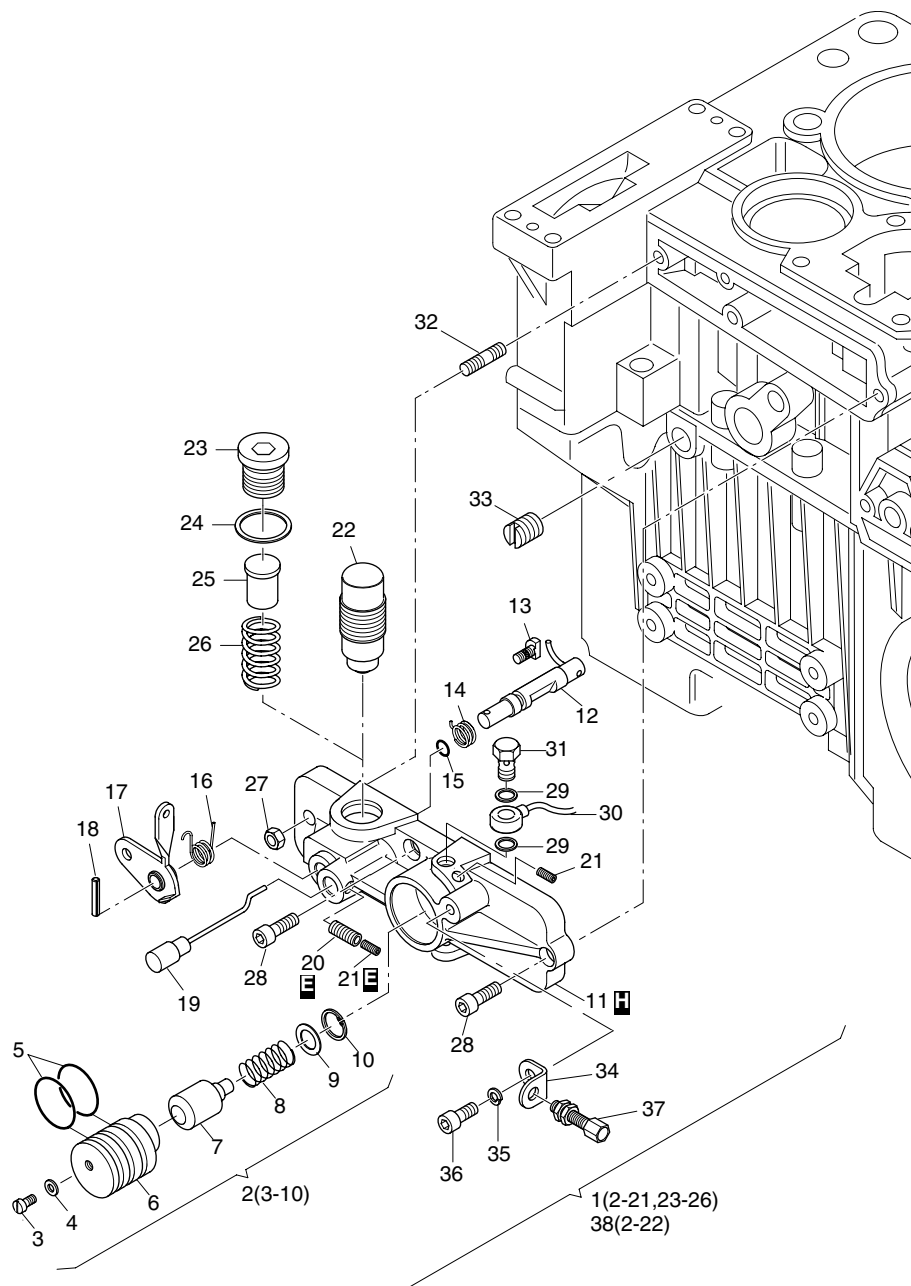


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 016 656 20	1		
2	0000 016 652 10	1		
3	0000 505 142 00	1		M 4 x 4 DIN 84 - 4.8
4	0000 501 108 00	1		A4 x 8 DIN 7603-Cu
5	0000 504 998 00	2		26,7 x 1,78
6	-----	-		
7	-----	-		
8	0000 052 135 00	1		
9	0000 501 958 00	1		10 x 16 x 0,5 DIN 988
10	0000 502 242 00	1		J 16 x 1 DIN 472
11	-----	-		
12	0000 016 699 00	1		
13	0000 051 910 01	1		
14	0000 051 858 02	1		
15	0000 505 198 00	1		D1 6 x 2
16	0000 040 218 00	1		
17	0000 016 650 20	1		
18	0000 505 606 00	1		3 x 18 EN 28725
19	0000 017 049 00	1		
20	0000 038 895 00	1		
21	0000 502 623 00	2		M 4 x 10 DIN 915-45H Tuf
22	0000 016 654 00	1		
23	0000 500 443 00	1		M 22 x 1,5 DIN 908 A3C
24	0000 500 016 00	1		A 22 x 27 DIN 7603 Cu
25	0000 051 855 00	1		
26	0000 505 000 00	1		
27	0000 501 444 00	1		M 6 DIN 934 - 8 A3C
28	0000 503 238 00	3		M 6 x 16 DIN 6912-8.8 A3C
29	0000 500 009 00	2		A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
30	0000 016 701 00	1		
31	0000 500 061 00	1		4-5-3 DIN 7643
32	0000 501 392 01	1		M6 x 16 DIN 939-8.8 A3C
33	0000 051 842 00	1		M14 x 1
34	0000 051 869 00	1		
35	0000 501 709 00	1		6 DIN 128 - A3C
36	0000 501 491 00	1		M 6 x 12 DIN 912-8.8 A3C
37	0000 503 069 00	1		
38	0000 017 428 10	1		

Einspritzausrstung
Injection equipment
Equipment d'injection
Equipo de inyeccin
Equipaggiamento di iniezione

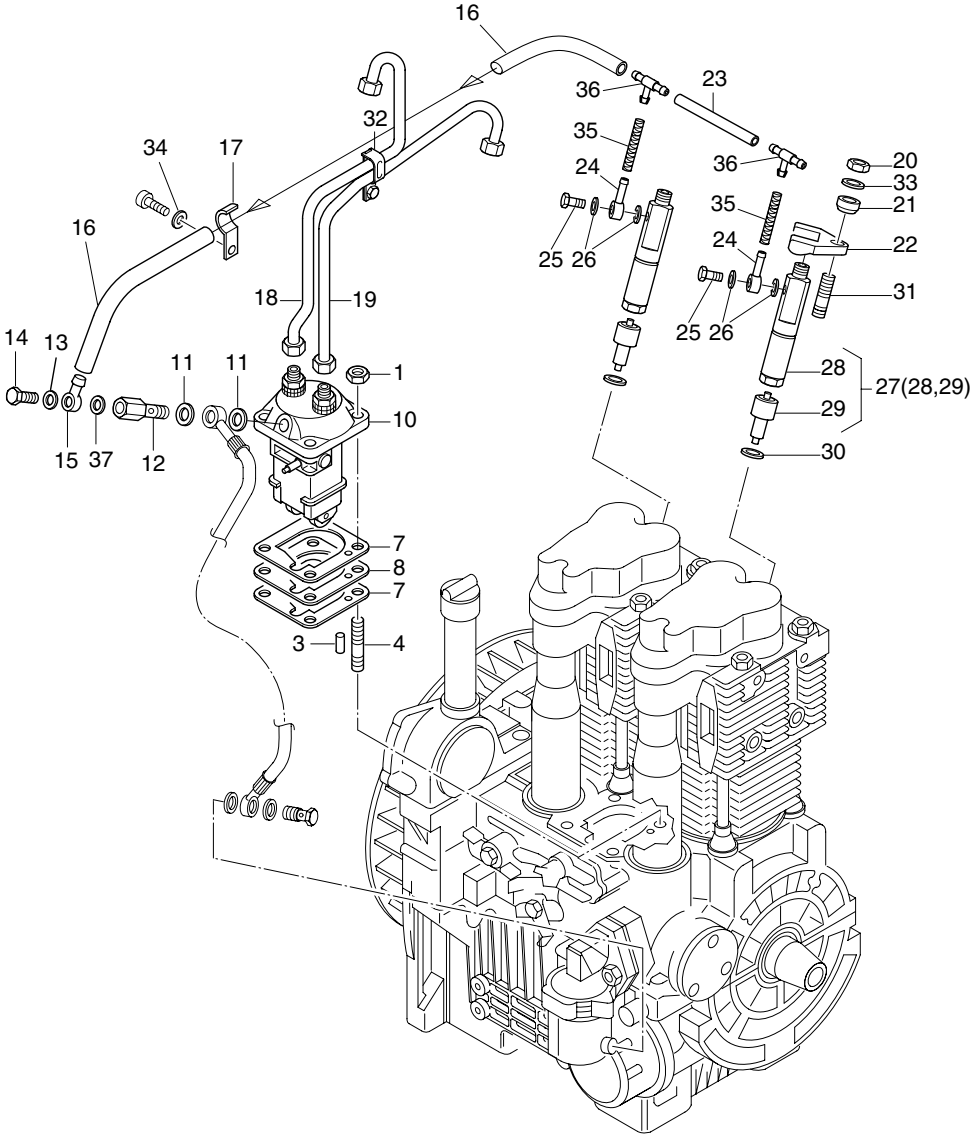


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stck Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 501 480 00	4		M 8 DIN 934-8 A3C
3	0000 503 122 00	1		4 H 8 x 12 DIN 7
4	0000 500 983 00	4		M 8 x 20 DIN 835-8.8 A3C
7	0000 503 123 00	2... 4	D2	0,10mm
8	0000 505 522 00	0... 2	D2	0,30mm
10	0000 505 690 20	1		
11	0000 500 011 00	2	D3	A 12 x 15,5 DIN 7603-Cu
12	0000 012 232 01	1		
13	0000 500 009 00	1	D5	A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
14	0000 503 117 01	1		
15	0000 500 157 00	1		NW 3
16	0000 039 020 10	1		3,5 x 390 mm
17	0000 031 747 00	1		
18	0000 012 409 10	1		
19	0000 012 410 10	1		
20	0000 501 480 00	2		M 8 DIN 934-8 A3C
21	0000 040 357 00	2		
22	0000 037 924 01	2		3,5 x 125 mm
23	0000 053 478 00	1		
24	0000 503 334 00	2		
25	0000 503 130 00	2		M 6
26	0000 503 131 00	4	d2	A 6 x 10 DIN 7603-Cu.
27	0000 505 691 10	2		
28	-----	-		
29	0000 505 692 10	2		
30	0000 040 258 00	2	d1	M 8 x 35 DIN 835-8.8 A3C
31	0000 500 384 00	2		
32	0000 503 141 00	1		
33	0000 502 085 00	2		8 DIN 128 A3C
34	0000 501 445 00	1		6,4 DIN 125-St A3C
35	0000 041 875 10	2		3,5 x 45 mm
36	0000 505 901 00	2		
37	0000 042 654 00	1		8 x 14 x 4

Luftführung
Air ducting
Carter ventilation
Conducción de aire
Carter ventilatore

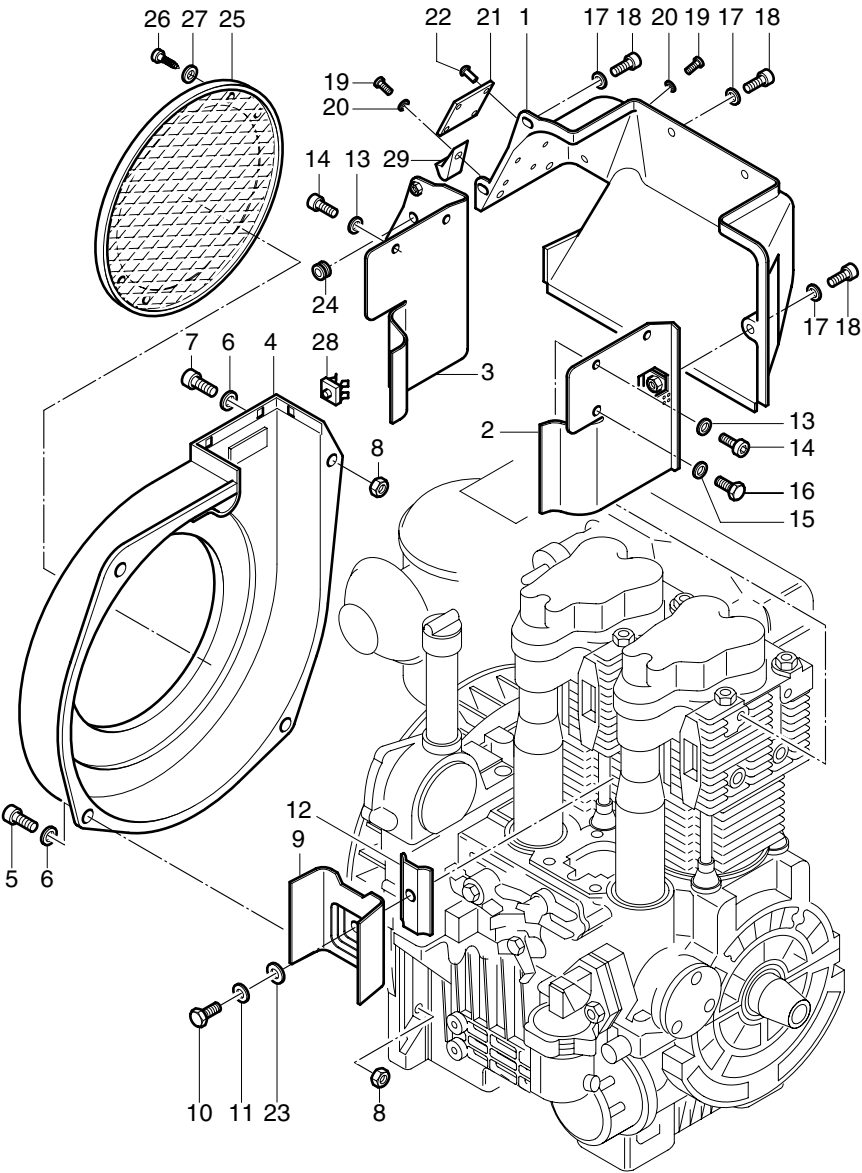


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 037 844 00	1		
2	0000 012 259 00	1		
3	0000 012 258 00	1		
4	0000 503 142 00	1		
5	0000 501 707 00	3		M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C
6	0000 501 445 00	4		6,4 DIN 125-St A3C
7	0000 501 706 00	1		M 6 x 20 DIN 912-8.8 A3C
8	0000 501 444 00	4		M 6 DIN 934 - 8 A3C
9	0000 037 843 00	1		
10	0000 501 655 00	1		M 6 x 12 DIN 933-8.8 A3C
11	0000 501 709 00	1		6 DIN 128 - A3C
12	0000 012 261 00	1		
13	0000 501 709 00	4		6 DIN 128 - A3C
14	0000 501 707 00	4		M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C
15	0000 502 085 00	2		8 DIN 128 A3C
16	0000 500 985 00	2		M 8 x 16 DIN 933-8.8 A3C
17	0000 501 445 00	5		6,4 DIN 125-St A3C
18	0000 503 338 00	5		M 6 x 12 DIN 912-8.8 A3C
19	0000 503 346 00	3		M 4 x 12 DIN 912-8.8 A3C
20	0000 503 154 00	3		34 DIN 137 A3C
21	-----	-		
22	0000 400 025 00	4		2,4
23	0000 501 445 00	1		6,4 DIN 125-St A3C
24	0000 503 348 00	1		
25	0000 011 407 01	1		
26	0000 503 349 00	4		B 4,2 x 9,5 DIN 7981 A3C
27	0000 501 472 00	4		4,3 DIN 125 - A3C
28	0000 504 085 00	3		M4
29	0000 503 268 00	4		

Luftansaugrohr
Air intake manifold
Tube d'aspiration d'air
Tubo de conduccion
Collettore aspirazione

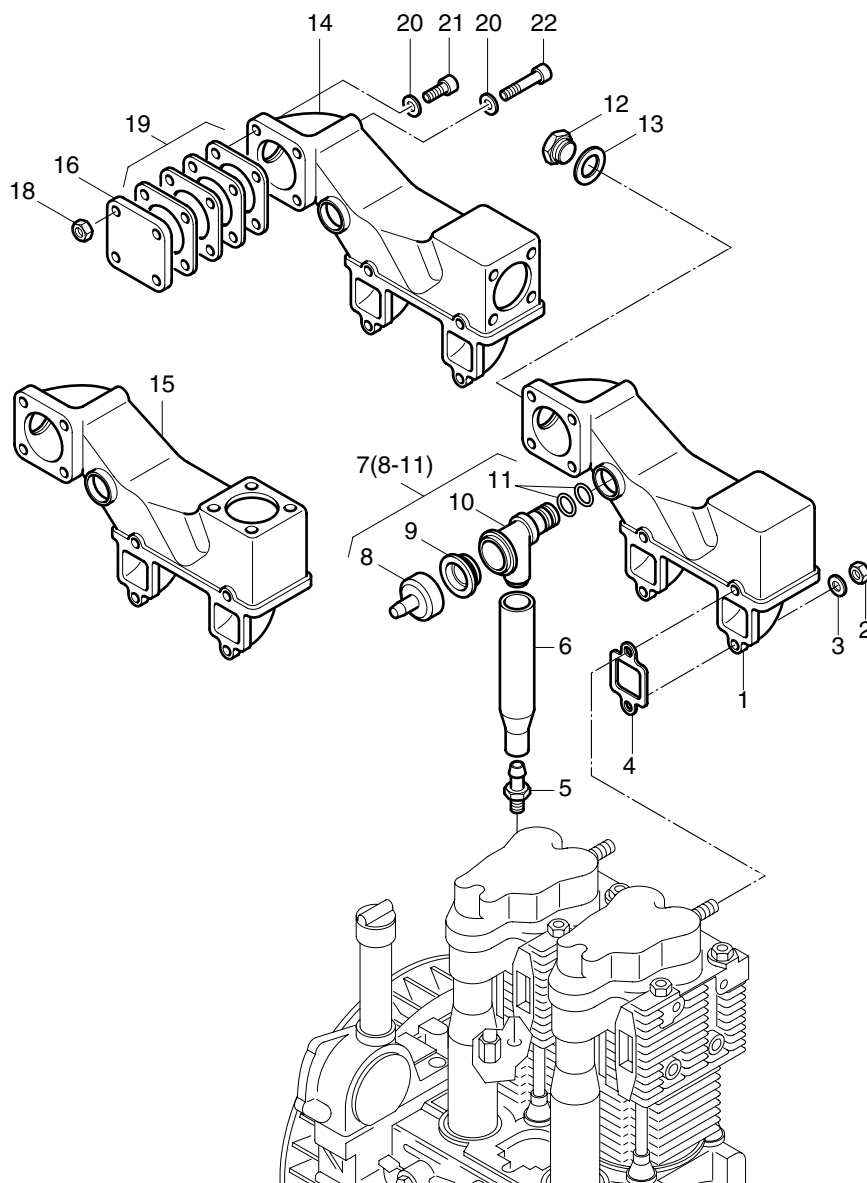


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 037 841 21	1		
2	0000 400 284 00	4		VM 8 DIN 980-8 C3A
3	0000 500 951 00	4		A 8 DIN 137 A3C
4	0000 037 839 02	2		d1
5	0000 503 030 00	1		
6	0000 037 840 01	1		
7	0000 012 256 10	1		
8	0000 035 686 00	1		
9	0000 035 687 00	1		
10	-----	-		
11	0000 503 262 00	2		11,3 x 2,4
12	0000 501 404 00	1		AM22x1,5DIN7604-5.8A3C
13	0000 500 016 00	1		d1 A 22 x 27 DIN 7603 Cu
14	0000 037 874 02	1		
15	0000 039 430 01	1		
16	0000 039 397 00	1		
18	0000 501 480 00	4		M 8 DIN 934-8 A3C
19	0000 012 856 00	1		
20	0000 501 481 00	4		8,4 DIN 125-St A3C
21	0000 501 759 00	2		M 8 x 30 DIN 912-8.8 A3C
22	0000 501 831 00	2		M 8 x 90 DIN 912-8.8 A3C

Drehzahlverstellung
Speed control
Reglage regime
Ajuste de revoluciones
Comando acceleratore

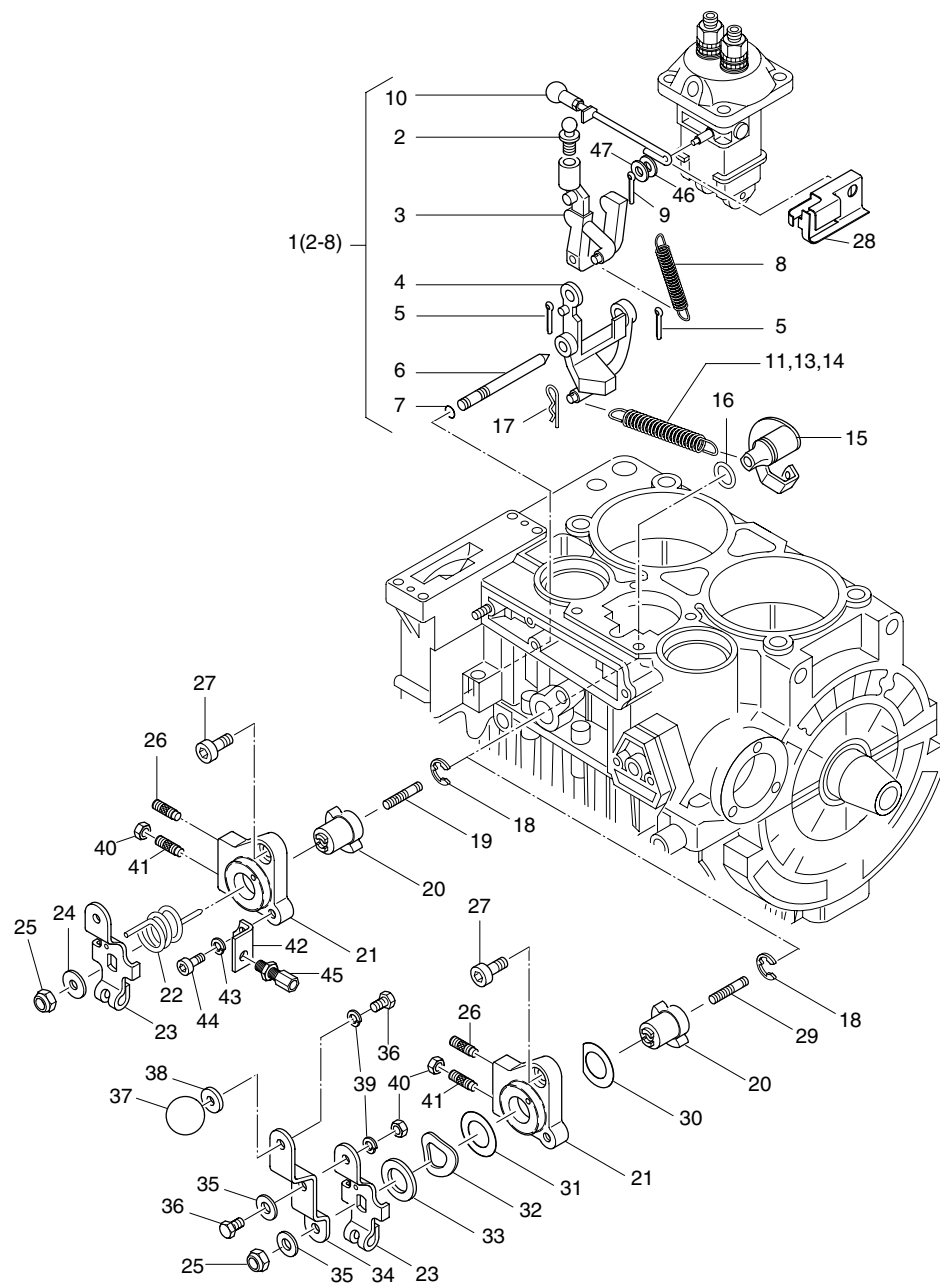


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 012 225 10	1		
2	-----	-		
3	-----	-		
4	-----	-		
5	0000 503 084 00	2		1,6 x 8 DIN 94
6	0000 503 079 00	1		
7	0000 503 081 00	2		D2 2,9 x 1,78
8	0000 042 767 00	1		
9	0000 500 360 00	1		2 x 10 DIN 94
10	0000 020 148 00	1		
11	0000 041 966 00	0... 1		ø 0,9 mm n=1500...2300 min-1
13	0000 041 968 01	0... 1		ø 1,1 mm n=2300...3000 min-1
13	0000 041 969 01	0... 1		ø 1,25 mm n=3001...3600 min-1
14	0000 041 964 00	0... 1		ø 0,8 mm n=1500min-1 50Hz Gen
14	0000 042 832 00	0... 1		ø 0,9 mm n=1800min-1 60Hz Gen
15	0000 040 883 00	1		
16	0000 503 065 00	1		D2 8,73 x 1,78
17	0000 503 085 00	1		
18	0000 505 008 00	1		8 DIN 6799
19	0000 503 286 00	1		M6 x 25 DIN 938-8.8 A3C
20	0000 051 854 00	1		
21	0000 051 848 00	1		
22	0000 503 093 00	1		
23	0000 503 094 00	1		
24	0000 501 143 00	1		6,4 x 17 x 3 DIN 7349 A3C
25	0000 503 283 00	1		VM 6 DIN 980-8 A3C
26	0000 502 863 00	1		M 6 x 16 DIN 915 Tuf. 360
27	0000 500 520 00	1		M 8 x 20 DIN 6912-8.8 A3C
28	0000 051 853 01	1		
29	0000 505 110 00	1		M 6 x 30 DIN 938 - A3C
30	0000 052 074 00	1		
31	0000 034 560 00	1		19 / 0,40 mm
32	0000 505 082 00	1		B 18 DIN 137 A3C
33	0000 052 024 00	1		18 x 30 x 3
34	0000 050 455 10	1		
35	0000 501 445 00	2		6,4 DIN 125-St A3C
36	0000 501 771 00	2		M 6 x 16 DIN 933-8.8 A3C
37	0000 501 951 00	1		E25-FS
38	0000 501 143 00	1		6,4 x 17 x 3 DIN 7349 A3C
39	0000 501 709 00	2		6 DIN 128 - A3C
40	0000 501 444 00	2		M 6 DIN 934 - 8 A3C
41	0000 501 381 00	0... 1		M6 x 35 DIN 915 45H
41	0000 505 078 00	0... 1		M 6 x 45
42	0000 051 892 00	1		
43	0000 501 709 00	1		6 DIN 128 - A3C
44	0000 501 491 00	1		M 6 x 12 DIN 912-8.8 A3C
45	0000 503 091 00	1		
46	0000 502 163 00	1		5,3 DIN 125-St A3C
47	0000 505 144 00	0... 2		5 x 10 x 0,3 DIN 988

Kraftstoff
Fuel
Carburant
Combustible
Serbatoio

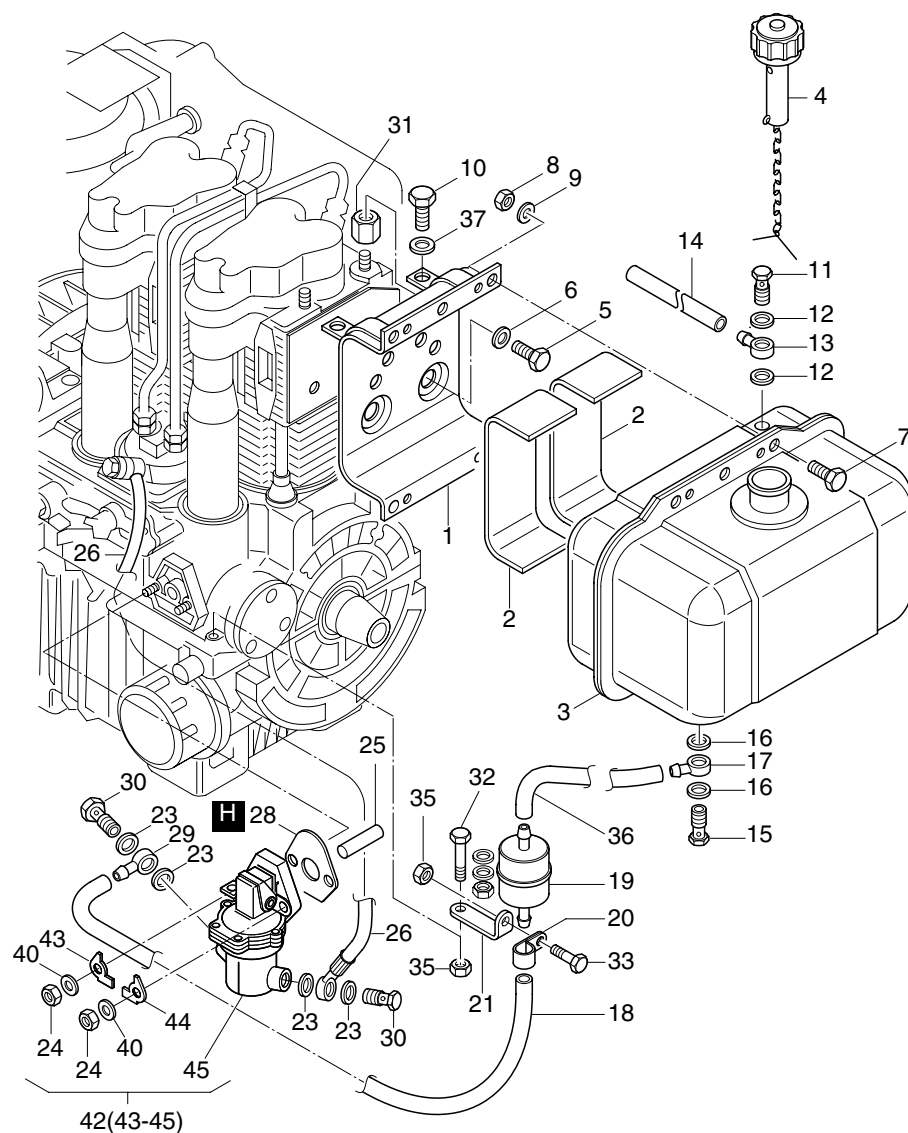


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 039 189 00	1		
2	0000 502 919 00	2		
3	0000 502 917 00	1		
4	0000 011 253 00	1		
5	0000 501 354 00	2		M 8 x 20 DIN 933-8.8 A3C
6	0000 501 481 00	2		8,4 DIN 125-St A3C
7	0000 501 654 00	4		M 8 x 16 DIN 912-8.8 A3C
8	0000 501 480 00	4		M 8 DIN 934-8 A3C
9	0000 502 085 00	4		8 DIN 128 A3C
10	0000 500 922 00	2		M 10 x 16 DIN 933-8.8 A3C
11	0000 500 061 00	1		4-5-3 DIN 7643
12	0000 500 009 00	2		A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
13	0000 500 157 00	1		NW 3
14	0000 039 621 10	1		3,5 x 160 mm
15	0000 500 064 00	1		10-3 DIN 7643
16	0000 500 012 00	2		A 14 x 18 DIN 7603-Cu
17	0000 500 159 00	1		NW 8 / 6
18	0000 034 932 10	1		7 x 280 mm
19	0000 504 788 00	1		
20	0000 501 584 00	1		W2 Filter
21	0000 039 382 00	1		14 / 15
23	0000 500 010 00	4		A 10 x 16 DIN 7603-Cu
24	0000 503 353 00	2		M 8 SW 12 A3C
25	0000 502 915 00	1		
26	0000 013 533 00	1		
28	0000 041 185 00	0... 1		D1 1,0mm
28	0000 041 186 00	0... 1		D1 1,4mm
29	0000 400 926 00	1		NW 4 / 6
30	0000 500 062 00	2		6 - 3 DIN 7643
31	0000 037 845 01	2		M 10
32	0000 503 285 00	1		M 6 x 65 DIN 933-8.8 A3C
33	0000 501 771 00	1		M 6 x 16 DIN 933-8.8 A3C
35	0000 501 444 00	1		M 6 DIN 934 - 8 A3C
36	0000 035 255 10	1		7 x 180 mm
37	0000 501 459 00	2		10,5 DIN 125-St A3C
40	0000 500 951 00	2		A 8 DIN 137 A3C
42	0000 016 013 00	1		
43	0000 041 325 00	1		
44	0000 041 324 00	1		
45	-----	-		

Luftfilter
Air filter
Filtre à air
Filtro de aire
Filtro aria

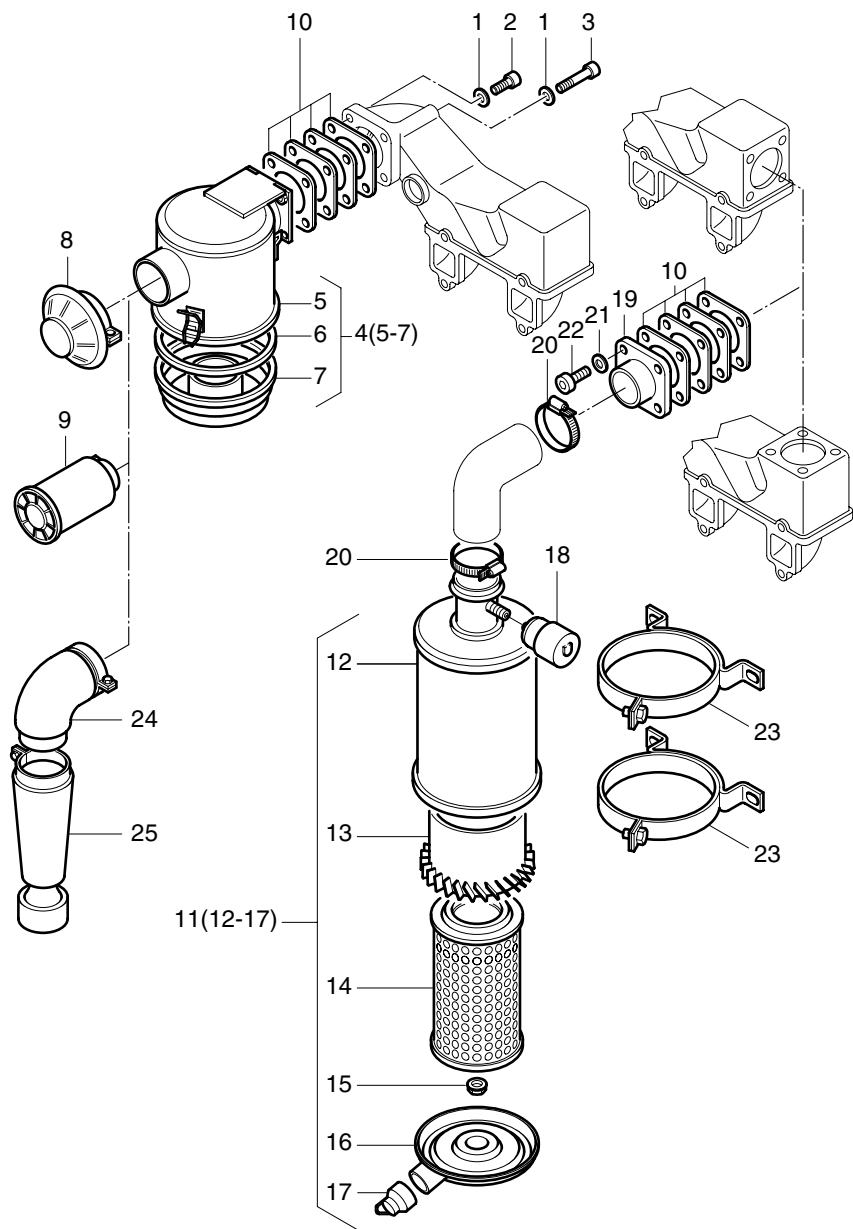


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 501 481 00	4		8,4 DIN 125-St A3C
2	0000 501 759 00	2		M 8 x 30 DIN 912-8.8 A3C
3	0000 501 831 00	2		M 8 x 90 DIN 912-8.8 A3C
4	0000 011 222 10	1		
5	-----	-		
6	0000 490 380 00	1		
7	0000 490 595 00	1		
8	0000 400 404 00	1		
9	0000 010 359 02	1		
10	0000 012 856 00	1		
11	0000 503 678 00	1		
12	-----	-		
13	-----	-		
14	0000 490 616 00	1		
15	-----	-		
16	-----	-		
17	-----	-		
18	0000 503 330 00	1		
19	0000 011 989 00	1		Ø 50 mm
20	0000 400 955 00	2		50 - 70
21	0000 502 085 00	4		8 DIN 128 A3C
22	0000 502 063 00	4		M 8 x 18 DIN 912-8.8 A3C
23	0000 503 679 00	2		
24	0000 011 930 00	1		
25	0000 011 931 00	1		

Abgasdämpfer
Exhaust silencer
Silencieux
Silenciador
Marmitta

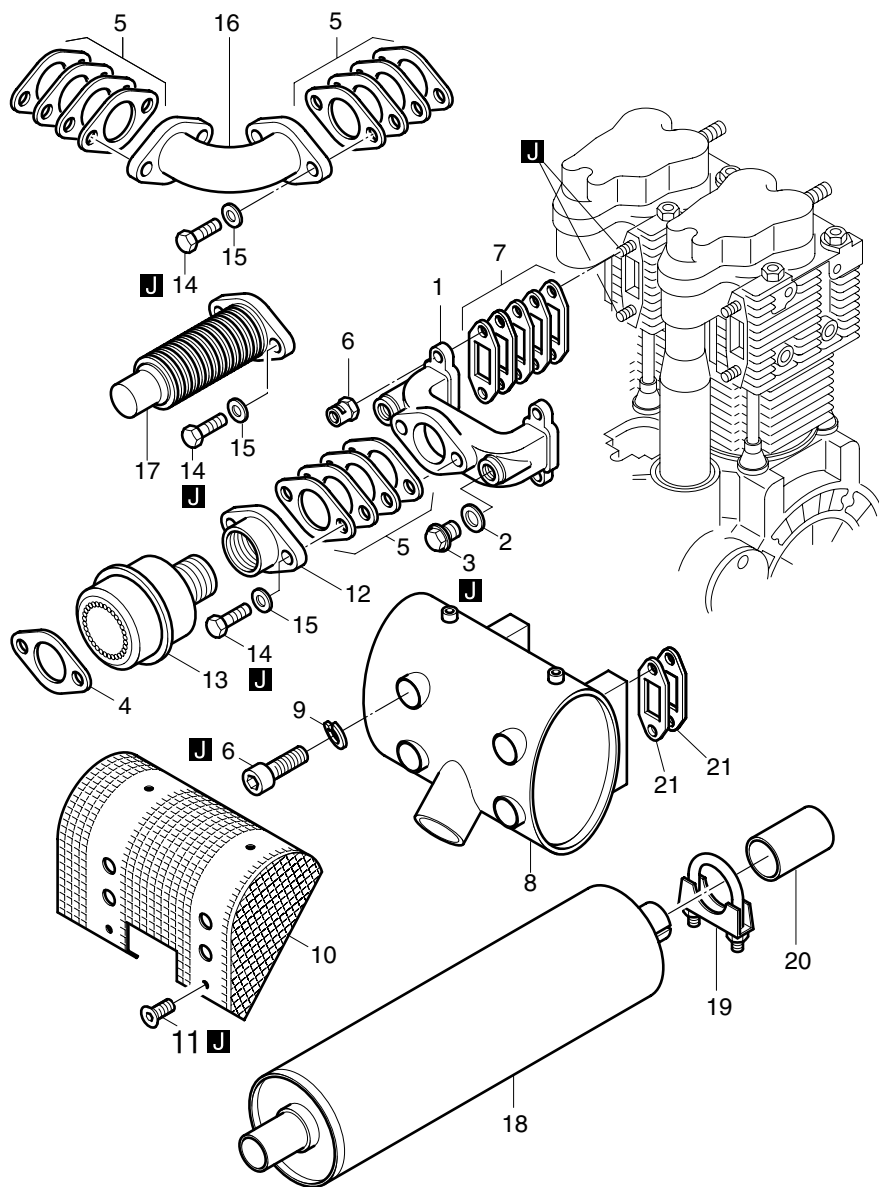


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 039 198 00	1		
2	0000 032 288 00	2		
3	0000 500 447 00	2		d1 R 1/4 DIN 910 - 5.8 A3C
4	0000 500 606 00	1		42 x 68 DIN 71501
5	0000 012 858 00	1		
6	0000 504 040 00	4		M 8 x 30 DIN 912-8.8 C4P
7	0000 012 855 00	2		d1
8	0000 011 290 10	1		
9	0000 500 028 00	4		8 DIN 128
10	0000 011 395 10	1		
11	0000 504 225 01	4		M 6 x 12 DIN 7991 - 8.8 A3C
12	0000 038 291 00	1		R 1 1/4
13	0000 008 722 00	1		R 1 1/4
14	0000 503 272 00	2		M 10 x 25 DIN 933-8.8 C4P
15	0000 501 356 00	2		10 DIN 128 A3C
16	0000 011 397 00	1		
17	0000 503 231 00	1		
18	0000 010 507 00	1		
19	0000 503 398 00	1		
20	0000 038 485 00	1		
21	0000 039 848 00	4		

Starter, Generator, Öldruckschalter
 Starter, alternator, oil pressure switch
 Démarreur, alternateur, interr. press huile
 Arrancador, alternador, interr. pres. Aceite
 Motorino avviamento, alternatore, pressaostato olio

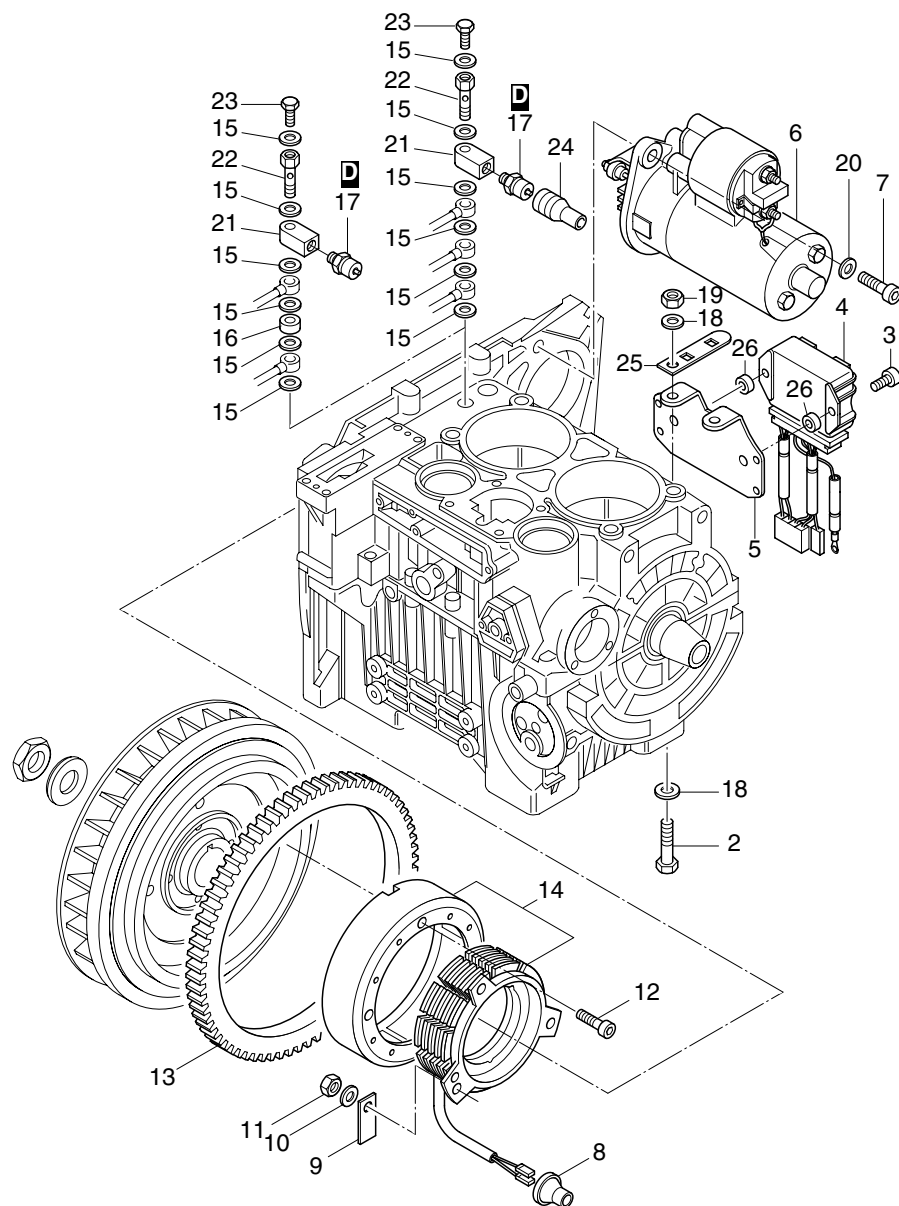


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
2	0000 503 837 00	2		M 6 x 55 DIN 931-8.8 A3C
3	0000 501 775 00	2		M 8 x 40 DIN 912-8.8 A3C
4	0000 019 838 00	1		12 V
4	0000 019 839 00	1		24 V
5	0000 039 581 00	1		
6	0000 504 967 00	1		12 V, 2,0 KW
6	0000 505 464 01	1		24 V, 3,0 KW
7	0000 500 934 00	2		M 10 x 30 DIN 912-8.8 A3C
8	0000 040 391 00	1		
9	0000 502 935 00	1		
10	0000 501 445 00	3		6,4 DIN 125-St A3C
11	0000 501 444 00	3		M 6 DIN 934 - 8 A3C
12	0000 503 239 00	5		M 6 x 30 DIN 912-8.8 A3C
13	0000 037 922 00	1		
14	0000 019 285 00	1		12V, 280 W
14	0000 019 286 00	1		24 V, 280 W
15	0000 500 009 00	6		A 8 x 11,5 DIN 7603-Cu
16	0000 037 901 00	0... 1		8,4 x 12 x 10
17	0000 504 691 00	1		0,3 - 0,6 OIL
18	0000 501 445 00	2		6,4 DIN 125-St A3C
19	0000 501 444 00	2		M 6 DIN 934 - 8 A3C
20	0000 501 459 00	2		10,5 DIN 125-St A3C
21	0000 039 321 00	1		
22	0000 037 900 02	1		
23	0000 500 333 00	1		M8 x 1 x 12 DIN 961-8.8 A3C
24	0000 503 294 00	1		
25	0000 039 262 00	1		
26	0000 050 292 00	2		9 x18 x 8

Z05b, Z10, Z11

Armaturenkasten, Leitungen
Electric equipment, wirings
Équipement électrique, cable
Cuadro de mando, cables
Cruscotto, cablaggio

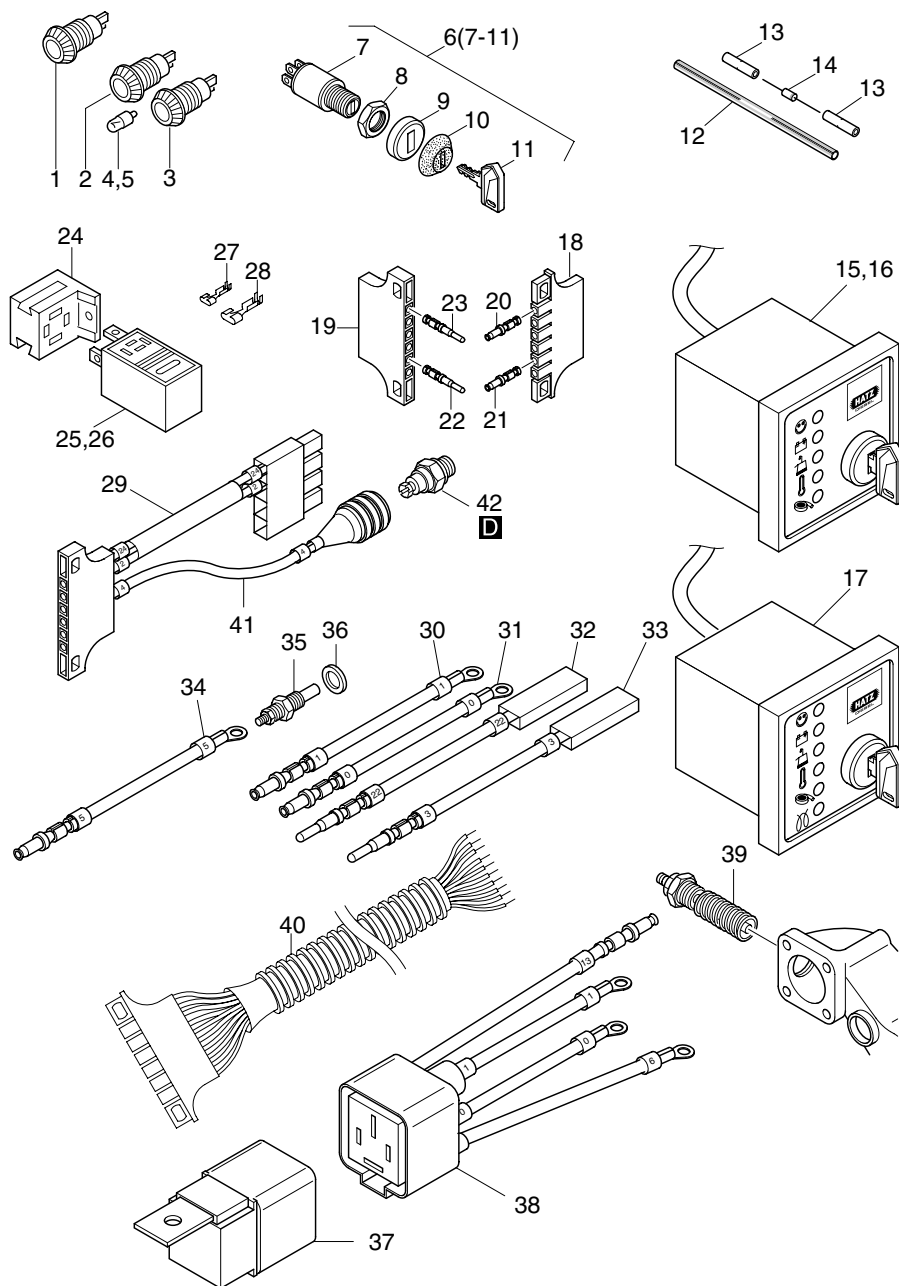


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 501 765 00			BATT.
2	0000 501 764 00			TEMP.
3	0000 501 766 00			OIL
4	0000 400 097 00			12 V - 2 W
5	0000 400 098 00			24 V - 2 W
6	0000 503 844 01			
7	-----			
8	-----			
9	-----			
10	0000 051 264 02			
11	0000 504 049 00			Nr. 14644
12	0000 036 700 00			4 x 120 mm
13	0000 501 892 00			
14	0000 503 444 00			1 N 4007
15	0000 015 518 02			12 V, A 1
16	0000 015 697 02			24 V, A 1
17	0000 015 589 01			12 V / 24 V, Aut.
18	0000 503 737 00			
19	0000 503 736 00			
20	0000 503 738 00			0,5 - 1,0
21	0000 503 739 00			1,5 - 2,5
22	0000 503 741 00			0,5 - 1,0
23	0000 503 743 00			2,5 - 4,0
24	0000 502 760 00			
25	0000 502 758 02			12 V HATZ MSR
26	0000 502 759 02			24 V HATZ MSR
27	0000 400 747 00			B 6,3 - 2,5 BZ
28	0000 502 768 00			9,5 - 6A
29	0000 014 036 20			
30	0000 016 790 00			(1) 520mm
31	0000 015 744 02			(0) 450mm
32	0000 015 268 00			(22) 360mm
33	0000 016 786 00			(3) 500mm
34	0000 011 423 10			(5) 950mm
35	0000 502 686 00			TEMP. 12-24V
36	0000 501 958 00			10 x 16 x 0,5 DIN 988
37	0000 505 727 00			RELAIS
38	0000 018 762 00			
39	0000 501 639 00			184G
40	0000 015 498 01			K 2 - 2 m
41	0000 011 932 11			(4)
42	0000 504 691 00			0,3 - 0,6 OIL

Z06, Z15

Motorfüße, Anschlußgehäuse
Engine brackets, intermediate housing
Pieds moteur, bride raccord
Soportes del motor, caja de conexión
Staffe supporto motore, flangiatura

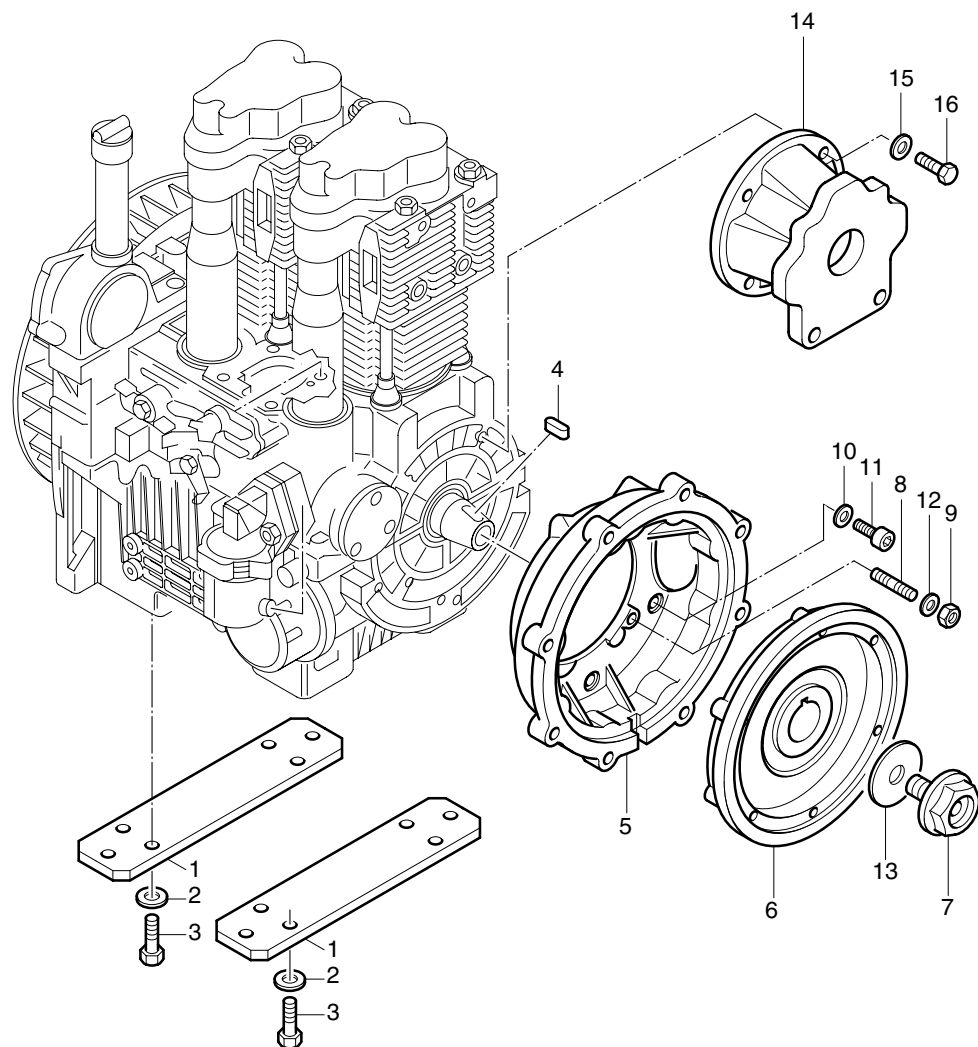


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 039 200 00	2		
2	0000 501 356 00	8		10 DIN 128 A3C
3	0000 503 276 00	8		M 10 x 35 DIN 933 - 8.8 A3C
4	0000 500 112 00	1		A 6 x 6 x 25 DIN 6885
5	0000 502 954 00	1		SAE 5
6	0000 502 955 00	1		
7	0000 502 956 00	1		M 18 x 1,5
8	0000 500 404 00	4		M 10 x 25 DIN 835-8.8
9	0000 501 458 00	4		M 10 DIN 934-8 A3C
10	0000 501 459 00	5		10,5 DIN 125-St A3C
11	0000 503 278 00	5		M 10 x 35 DIN 912-8.8 A3C
12	0000 501 459 00	4		10,5 DIN 125-St A3C
13	0000 503 047 00	1		21 x 60 x 1,5
14	0000 039 292 00	1		ø 46mm
15	0000 501 459 00	4		10,5 DIN 125-St A3C
16	0000 501 364 00	4		M 10 x 25 DIN 933 - 8.8 A3C

Zusatzölkühlung
Add. Oil-cooling system
Refroid. D'huile sup.
Refrig. P. aceite sup.
Sistema addizionale di raffreddamento olio

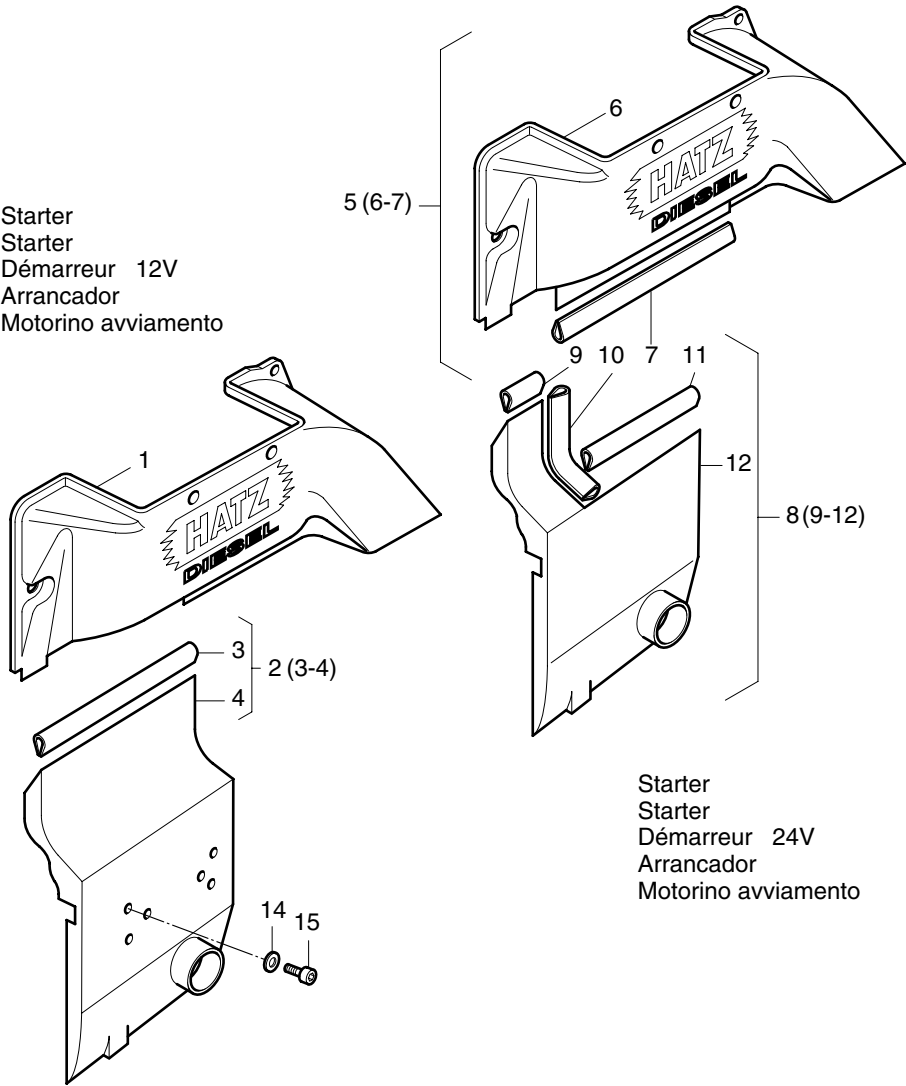


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 039 959 00	1		
2	0000 014 376 10	1		
3	0000 039 999 00	1		200 mm
4	-----	-		
5	0000 014 375 00	1		
6	-----	-		
7	0000 050 070 00	1		190 mm
8	0000 014 400 10	1		
9	0000 050 073 00	1		48 mm
10	0000 050 072 00	1		115 mm
11	0000 050 071 00	1		160 mm
12	-----	-		
14	0000 501 445 00	2		6,4 DIN 125-St A3C
15	0000 501 771 00	2		M 6 x 16 DIN 933-8.8 A3C

Hubmagnet zur Drehzahlverstellung
Lifting magnet for speed control
El. Aimant reglage regime
Elevador magnet. ajuste de revoluciones
Magneete comando acceleratore

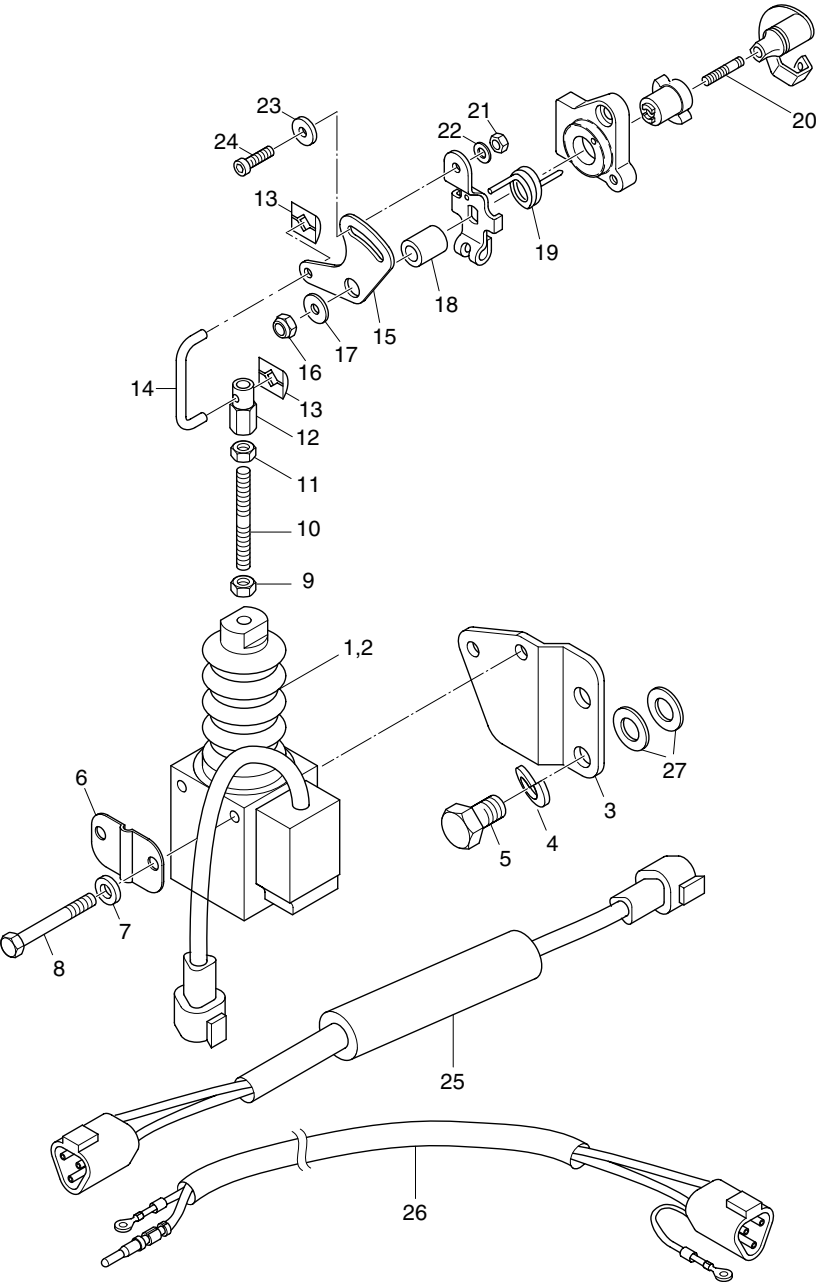


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 052 707 00	0... 1		12V
2	0000 052 708 00	0... 1		24V
3	0000 015 177 10	1		
4	0000 501 356 00	2		10 DIN 128 A3C
5	0000 501 499 00	2		M10 x 30 DIN 933-8.8 A3C
6	0000 053 016 00	1		
7	0000 501 709 00	2		6 DIN 128 - A3C
8	0000 503 837 00	2		M 6 x 55 DIN 931-8.8 A3C
9	0000 501 444 00	1		M 6 DIN 934 - 8 A3C
10	0000 050 946 00	1		M6 "links"
11	0000 504 467 00	1		M6 DIN 934 - 8 A3C "links"
12	0000 050 640 10	1		M6 "links"
13	0000 503 656 00	2		6
14	0000 052 069 10	1		
15	0000 039 598 13	1		
16	0000 503 283 00	1		VM 6 DIN 980-8 A3C
17	0000 501 445 00	1		6,4 DIN 125-St A3C
18	0000 036 714 00	1		7 x 12 x 15
19	0000 053 221 01	1		"links"
20	0000 505 111 00	1		M 6 x 40 DIN 938 - 8.8 A3C
21	0000 501 444 00	1		M 6 DIN 934 - 8 A3C
22	0000 501 445 00	1		6,4 DIN 125-St A3C
23	0000 501 143 00	1		6,4 x 17 x 3 DIN 7349 A3C
24	0000 501 707 00	1		M 6 x 16 DIN 912-8.8 A3C
25	0000 018 654 01	1		
26	0000 018 953 00	1		
27	0000 501 459 00	4		10,5 DIN 125-St A3C

Kraftstoffabsperrrventil, Hubmagnet zur Motorabstellung
 Shut-off valve, lifting magnet engine stop
 Soupape de arret, el. Aimant moteur stop
 Valvula cierre, elevador magnet. motor stop
 Valvula p. chiudere il carb., magnete elettrostop

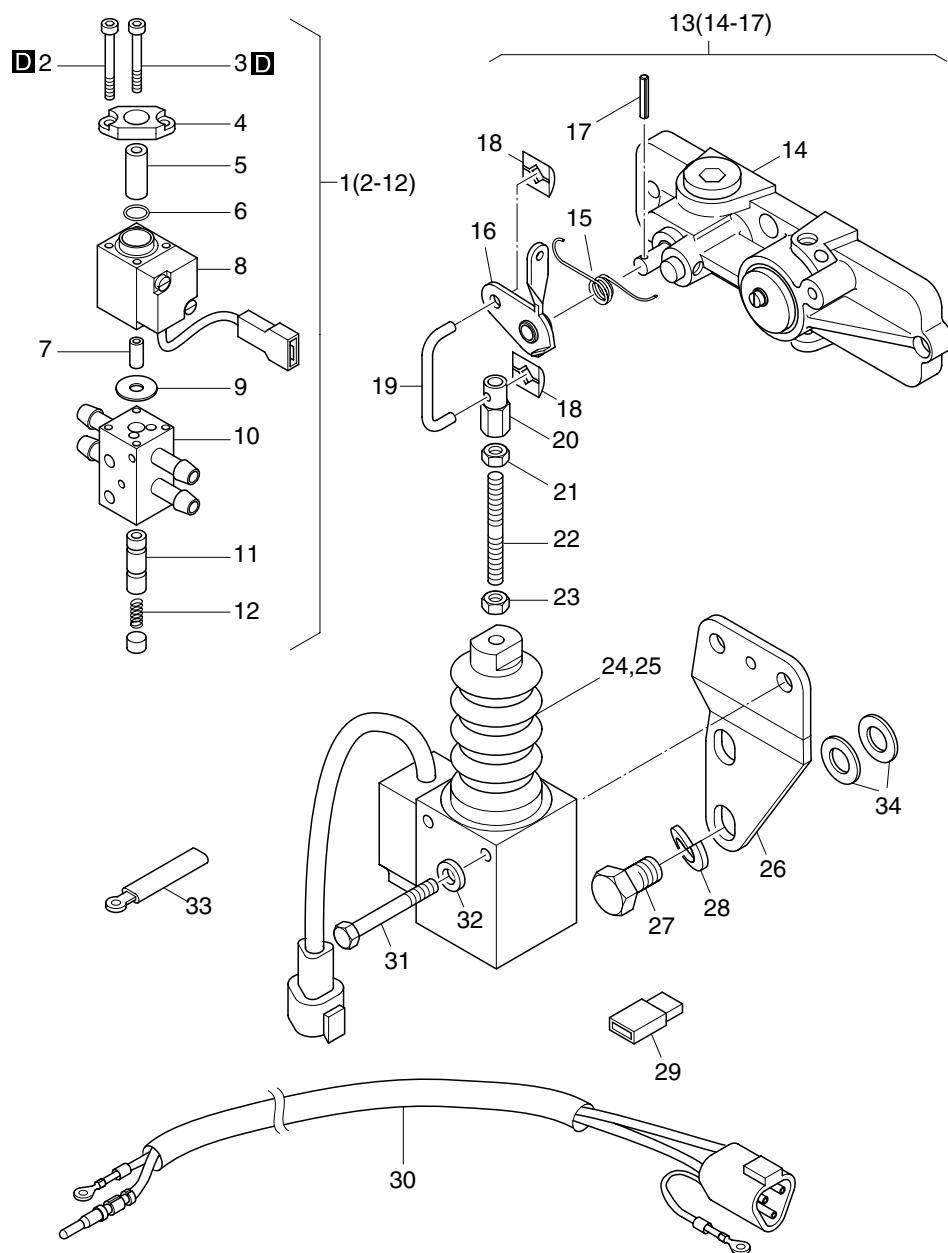


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 017 624 00	1		12V
1	0000 017 625 00	1		24V
2	0000 503 547 00	2		M 4 x 45 DIN 933-8.8 C4P
3	0000 502 699 00	2		M 4 x 35 DIN 912-8.8 A3C
4	0000 039 550 00	1		
5	0000 039 561 00	1		
6	0000 502 750 00	1		14 x 1,78
7	-----	-		
8	0000 039 548 04	1		12V, 14W
8	0000 039 676 04	1		24V, 14W
9	0000 039 593 00	1		
10	-----	-		
11	-----	-		
12	-----	-		
13	0000 017 433 10	1		
14	-----	-		
15	0000 053 083 00	1		
16	0000 018 801 10	1		
17	0000 505 606 00	1		3 x 18 EN 28725
18	0000 503 656 00	2		6
19	0000 052 069 10	1		
20	0000 050 640 10	1		M6 "links"
21	0000 504 467 00	1		M6 DIN 934 - 8 A3C "links"
22	0000 050 946 00	1		M6 " links"
23	0000 501 444 00	1		M 6 DIN 934 - 8 A3C
24	0000 052 707 00	0... 1		12V
25	0000 052 708 00	0... 1		24V
26	0000 015 169 20	1		
27	0000 501 499 00	2		M10 x 30 DIN 933-8.8 A3C
28	0000 501 356 00	2		10 DIN 128 A3C
29	0000 501 907 00	1		
30	0000 015 172 20	1		
31	0000 503 837 00	2		M 6 x 55 DIN 931-8.8 A3C
32	0000 501 709 00	2		6 DIN 128 - A3C
33	0000 050 012 00	1		
34	0000 501 459 00	4		10,5 DIN 125-St A3C

Z17a

Wellenstummel, elastische Kupplung
 Stubshaft, flexible coupling
 Bout de arbre, accouplement elastic
 Eje, acoplamiento elastico
 Contralbero, giunto elastico

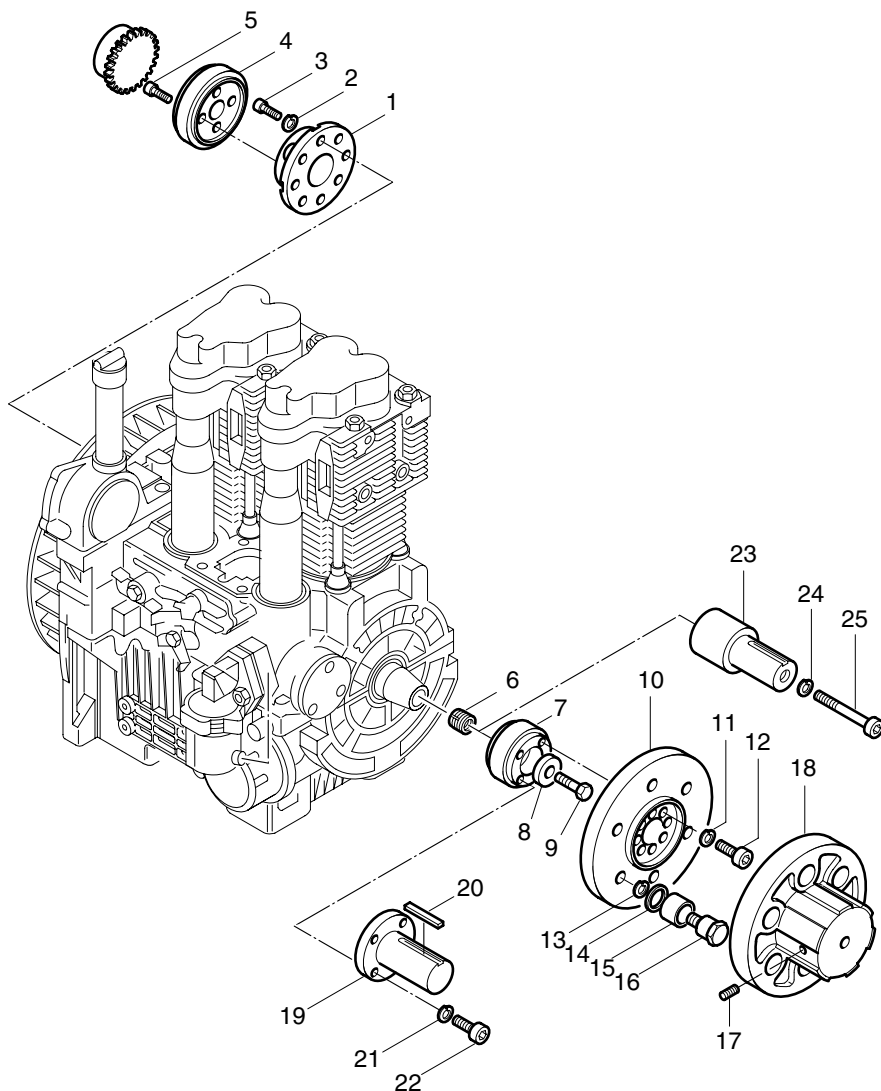


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 039 309 00	1		ø 70mm
2	0000 502 085 00	4		8 DIN 128 A3C
3	0000 501 715 00	4		M 8 x 25 DIN 912-8.8 A3C
4	0000 503 451 00	1		48 FLE-PA
5	0000 500 540 00	4		M 10 x 25 DIN 6912 - 8.8
6	0000 503 339 00	1		M10 - M 18 x 1,5
7	0000 039 465 00	1		
8	0000 039 289 10	1		11 x 37,5 x 9
9	0000 500 296 00	1		M 10 x 45 DIN 933-8.8 A3C
10	0000 031 150 00	1		
11	0000 500 029 00	4		A 10 DIN 128
12	0000 500 538 00	4		M10 x 25 DIN 912 - 8.8
13	0000 500 616 01	6		VHZ 12
14	0000 030 790 00	6		20,3 x 26,9 x 4
15	0000 031 510 00	6		
16	0000 030 469 00	6		
17	0000 500 046 00	1		M 8 x 16 DIN 916-45H A3C
18	0000 030 405 00	1		12 H 7
19	0000 030 273 00	1		30 x 110
20	0000 500 117 00	1		A 8 x 7 x 63 DIN 6885
21	0000 500 029 00	4		A 10 DIN 128
22	0000 500 538 00	4		M10 x 25 DIN 912 - 8.8
23	0000 039 336 10	1		
24	0000 501 460 00	1		10 DIN 7980 Zn
25	0000 501 205 00	1		M 10 x 100 DIN 912 - 8.8

Z17b

Kupplung dauerausrückbar
Clutch perm. disconn.
Embrayage debr. continu.
Embrague permanente
Frizione

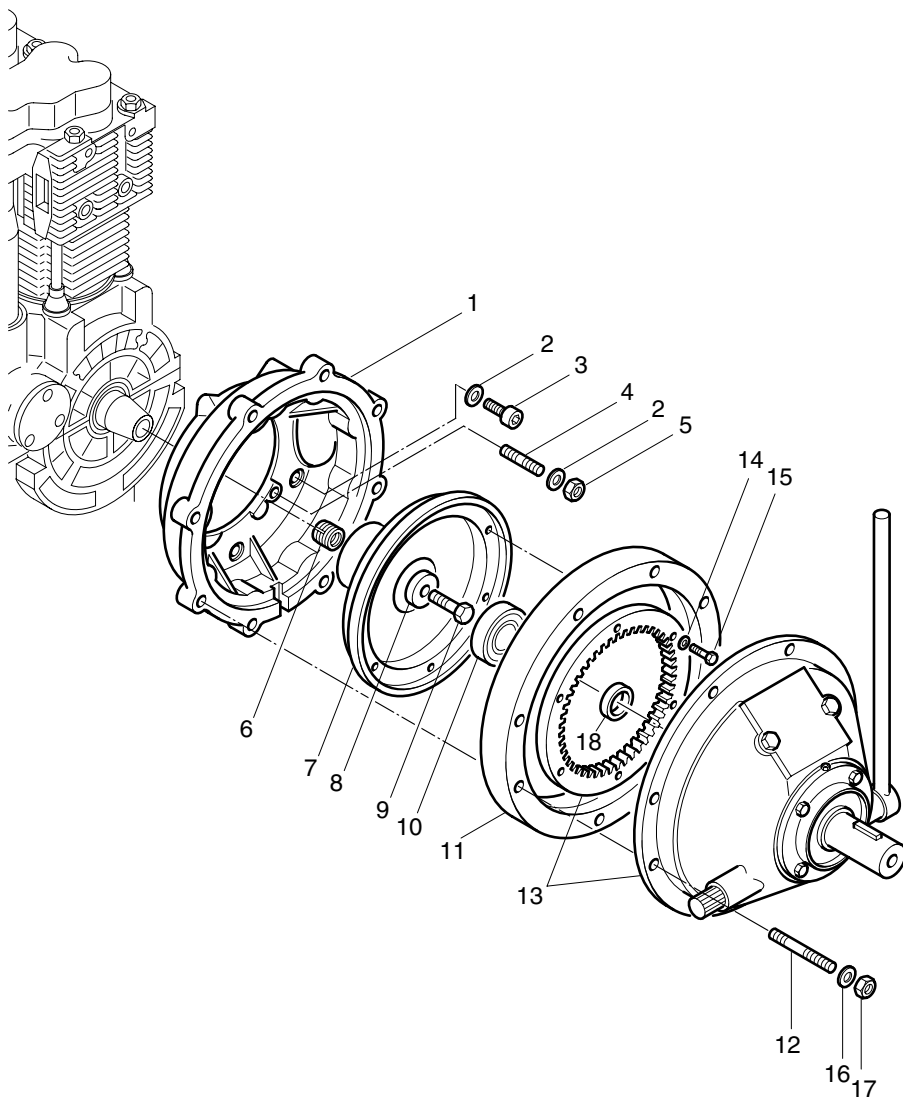


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 502 954 00	1		SAE 5
2	0000 501 459 00	9		10,5 DIN 125-St A3C
3	0000 503 278 00	5		M 10 x 35 DIN 912-8.8 A3C
4	0000 500 404 00	4		M 10 x 25 DIN 835-8.8
5	0000 501 458 00	4		M 10 DIN 934-8 A3C
6	0000 503 339 00	1		M10 - M 18 x 1,5
7	0000 039 474 00	1		
8	0000 039 289 10	1		11 x 37,5 x 9
9	0000 500 296 00	1		M 10 x 45 DIN 933-8.8 A3C
10	0000 501 142 00	1		6305 2RS DIN 625
11	0000 036 803 10	1		
12	0000 501 453 00	8		M 10 x 65 DIN 835-8.8 A3C
13	0000 503 493 00	1		BD 110/15
14	0000 500 028 00	6		8 DIN 128
15	0000 500 273 00	6		M 8 x 30 DIN 933-8.8
16	0000 501 356 00	8		10 DIN 128 A3C
17	0000 501 458 00	8		M 10 DIN 934-8 A3C
18	0000 052 959 00	1		25,2 x 35 x 6

Anbauteile Hydraulikpumpe
Mount. parts hydr. pump
Pièces mont. -pompe hydr.
Piezas mont. bomba hidr.
Patrticolari per montaggion pompa idraulica

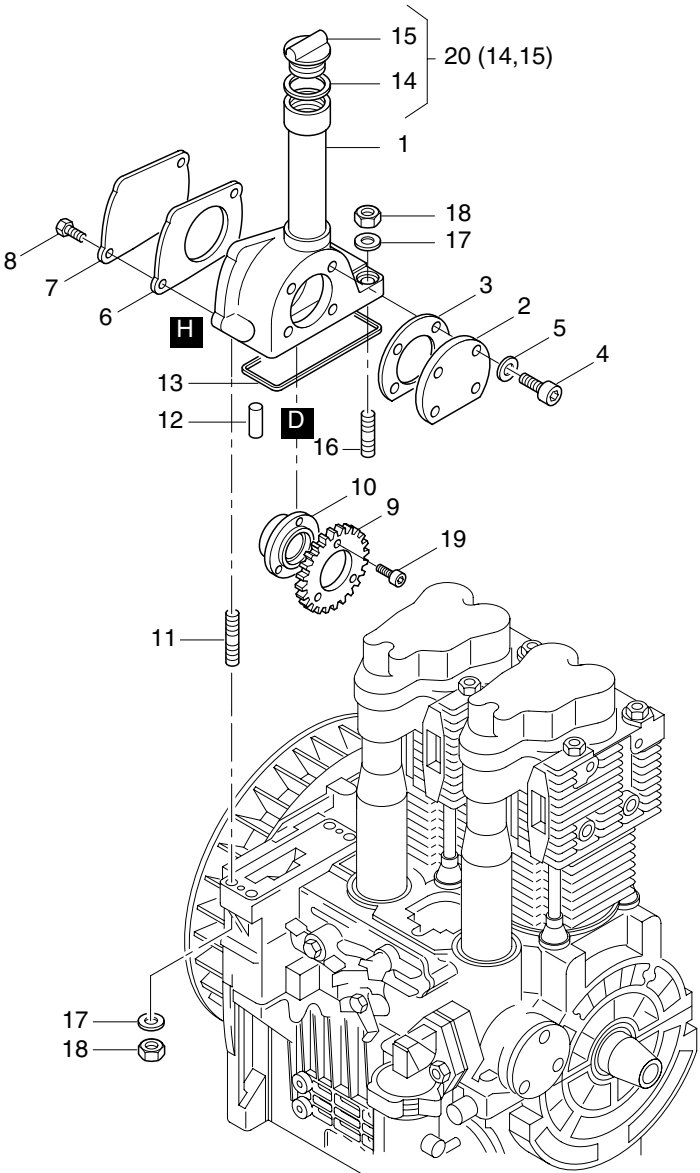


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 011 256 02	1		
2	0000 039 088 00	1		
3	0000 039 089 00	1		
4	0000 503 238 00	4		M 6 x 16 DIN 6912-8.8 A3C
5	0000 500 008 00	4		A 6,5 x 9,5 DIN 7603-Cu
6	0000 039 161 00	1		
7	0000 039 087 00	1		
8	0000 500 922 00	2		M 10 x 16 DIN 933-8.8 A3C
9	0000 039 143 10	1		
10	0000 039 086 00	1		
11	0000 502 319 00	2		M 8 x 25 DIN 835-8.8 A3C
12	0000 502 905 00	2		6 m 6 x 14 DIN 7-9 S20K
13	0000 503 235 00	1		D1
14	0000 041 250 00	1		D1 26 x 35 x3
15	-----	-		
16	0000 501 281 00	2		M 8 x 30 DIN 835 - 10.9 A3C
17	0000 037 888 00	4		8,4 x 15 x 2
18	0000 503 353 00	4		M 8 SW 12 A3C
19	0000 500 507 00	3		M 6 x 16 DIN 912-8.8
20	0000 016 131 00	1		W1

Motorausrüstung EPA
Spec. equipment EPA
Equipm. spec. EPA
Equipo espec. EPA
Kit trasformazione EPA

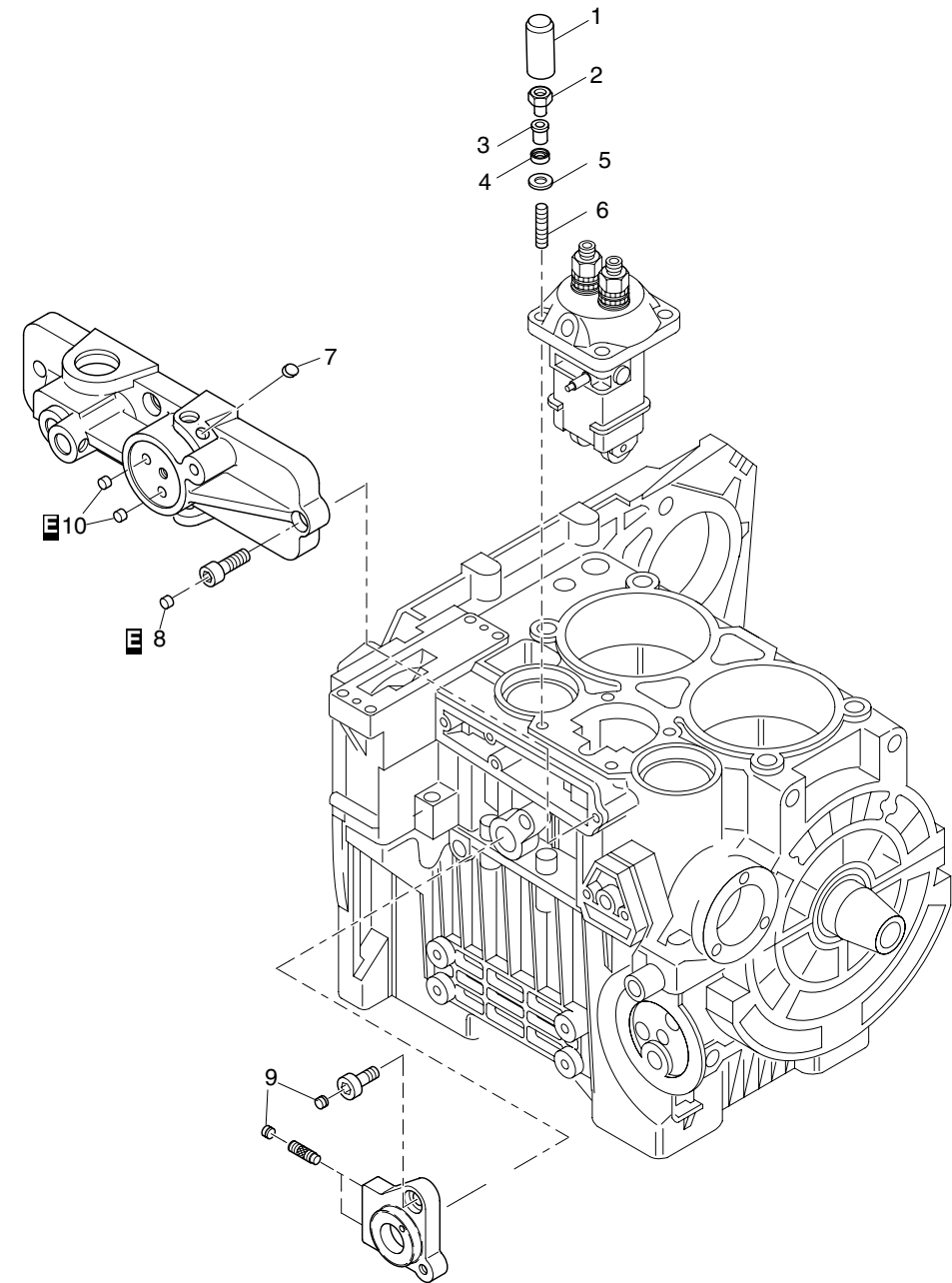


Fig.- No.	HATZ Ident-No.	Stück Qty.	W d / D	Bemerkungen Notes
2G40				
1	0000 041 270 00	1		
2	0000 041 268 00	1		M 8 - SW 13
3	0000 041 297 00	1		
4	0000 041 342 00	1		
5	0000 041 876 00	1		8,1 x 15 x 5
6	0000 501 281 00	1		M 8 x 30 DIN 835 - 10.9 A3C
7	0000 504 760 00	1		8 DIN 470 AI
8	0000 052 066 00	1		ø 5,0
9	0000 503 009 00	2		
10	0000 052 302 00	2		4,4

Serien-Nr.-Änderungen
Serial-code modification list
Modification des Nos de series
Modificación de los Nos de serie
Modifica dei codici

IMT-No.

2 G 40.10	2 G 40.11	89.495
2 G 40.11	2 G 40.12	94.535
2 G 40.12	2 G 40.13	98.571
2 G 40.13	2 G 40.14	00.597
2 G 40.14	2 G 40.15	01.612
2 G 40.15	2 G 40.16	02.625
2 G 40.16	2 G 40.17	03.628
2 G 40.17	2 G 40.18	04.639
2 G 40.18	2 G 40.19	05.642
2 G 40.19	2 G 40.20	06.657
2 G 40.20	2 G 40.21	07.673